

TXOJ CAI LIJCHOJ
(CONSTITUTION)
THIAB DAIM NTAWV TSWJ KAV (BYLAWS)

**SEIU UNITED HEALTHCARE
WORKERS -WEST**

SERVICE EMPLOYEES INTERNATIONAL UNION, CTW, CLC

Lub 12 hlis, xyoo 2010

CONTENTS/TSHOOJ NTAWV QHIA HAIS TIAS NYOB HAUV PHAU NTAWV NO MUAJ DAB TSI

Tshooj		Nplooj
I	Npe/Name	1
II	Lub Hom Phiaj thiab Tsim Ua Dab Tsi/Mission and Purpose	1
III	Muaj Kev Tswj Ib Cheeb Tsam Twg /Jurisdiction	2
IV	Txoj Cai Lijchoj Thoob Teb Chaws/International Constitution	2
V	Muaj Kev Feem Xyuam/Affiliations	3
VI	Tswv Cuab Txoj Cai thiab Kev Lam Phij Xaub /Member Rights and Responsibilities	3
VII	Los Nkag Ua Tswv Cuab/Membership	3
VIII	Tus neeg Cev lus Rau Pawg Neeg Tswv Cuab/Thawj Tswj Los Yog Tus Thawj Saib Hauj Lwm Thaj Chaw Ntawd/ Steward/Leader or Area Leader	4
IX	Tus neeg Cev lus Rau Pawg Neeg Tswv Cuab Ntawm Thaj Chaw Ua Hauj Lwm/ Pawg Neeg Thawj Tswj/Worksite Steward/Leadership Councils.....	6
X	Tus Neeg Cev Lus Rau Cov Neeg Tswv Cuab rau Ib Faim Los Yog Ntau Faim/ Pawg Neeg Thawj Tswj/Divisions and Division Steward/Leadership Councils	8
XI	Cov Thawj Coj Teeb Tsa Li Cas /Leadership Structure	10
XII	Pawg Neeg Soj Ntsuam Xyuas Thiab Cov Neeg Sawv Cev Rau Central Labor Council Delegates/Pawg Central Labor Council Delegates	16
XIII	Kev Sib Tham Txog kev Ua Tswv Cuab/Kev Sib Sablaj Txhua xyoo Ntawm Pawg Thawj Tswj/ Membership Meetings/Annual Leadership Conference	18
XIV	Pawg Neeg Tawm Suab Txog Daim Ntawv Cog Lug / Collective Bargaining	19
XV	Pawg Neeg Koom Siab Kev Tau Txais Nyiaj Txiag/Funds of the Union	20
XVI	Tawm Tsam Tsis Txaus Siab Ua Hauj Lwm/Strikes	21
XVII	Kev Muaj Cai thiab Kev Hais Plaub / Due Process and Hearing Procedures ...	22

XVIII	Kev Kho Kev Cai / Amendments	22
XIX	Kev Pib Ua thiab Kev Sib Cam / Procedure and Debate	23
XX	Kev Txiaiv Tu Nrho / Dissolution	23
XXI	Txoj Cai Hais Txog Khoom Siv Ntawm Tswv Cuab/Property Rights of Members	23
XXII	Kev Taw Neeg thiab Xaiv Tsa/Nominations and Elections	24
XXIII	Kev Thim Rov Qab /Recall	26
XXIV	Yuav Tsum Tau ua Raws Nraim Li /Obligation to abide	27
XXV	Kev Tsis Lav Phij Xauj los ntawm Local Union/Non-Liability of Local Union...	27
XXVI	Txoj Kev Muaj Cai Los Ntawm Kev Cai Lij Choj/ Rights by Law	27
XXVII	Tsa Tes Txais Dej Num / Installation Pledge...	28
XXVIII	Tswv Cuab Kev Cog Lus / Membership Pledge	28
	Appendix A	29
	Appendix B	30

Tshooj I
Npe/Name

Ntawm no yog cov Kev Cai Lij Choj (Constitution) thiab Phau Ntawv Tswj Kav (Bylaws) rau SEIU United Healthcare Workers-West, (SEIU-UHW) muaj feem xyuam nrog rau Service Employees International Union (SEIU), Change to Win (CTW) thiab Canadian Labour Congress (CLC)

Tshooj II

LUB HOM PHIAJ THIAB TSIM UA DAB TSI/MISSION AND PURPOSE

Peb lub hom phiaj yog los tsim kom tau lb lub koom haum uas yog cov neeg ua haujlwm tug. Npaj los mus hloov txhua tus neeg ua haujlwm lub neej thiab tauj xub kom txhua tus neeg ua haujlwm tau txais kev ncaj nceeg. Peb lub zeem muag yog lb lub uas peb xav kom peb cov tswv cuab sawv los taus thawj ua tus coj thiab los txiaiv txim siab ua kev. Tsis tag li ntawv xwb peb xav kom sawvdaws pom tau hais tias tej teeb meem tshwm sim yog lb qhov zoo rau peb vim hais tias nws yuav pab peb hloov mus rau qhov zoo; thiab tsis tag li ntawv xwb nws yuav qhia tau hais tias peb lub union txoj kev ncaj nceeg yog lb txog uas tsis muaj dab tsi yuav nrhuav tau.

Qhov peb tsim los thiab npaj no yog los txhawb kom sawvdaws tau txais kev ua haujlwm kaj siab lug thiab kom lub neej lawm yav pem suab zoo tshaj rau cov tswv cuab (members) thiab tag nrho rau cov neeg ua haujlwm tib si. Nws yog peb lub luag haujlwm los tsim kom muaj ib lub koom haum kom muaj zog thiab kom zoo tshaj rau txoj kev sib kho txog kev ua haujlwm uas yuav tsum tau muab cov neeg ua haujlwm los koom siab ua ke, tsim kom muaj lub suab tawm rau nom tswm pub rau cov neeg ua haujlwm, thiab tiv thaiv tag nrho cov neeg ua haujlwm los ntawm tej yam uas lub tuam txhab ua haujlwm tsis ua ncaj nceeg.

Peb yuav koom siab los kho kom peb cov neeg ua haujlwm lub neej kom muaj kev kaj siab; txhawb peb tsev neeg; thiab yuav saib xyuas kom peb tau txais kev kho mob zoo rau tag nrho cov neeg muaj mob, peb tu, thiab cov tswv cuab lb cig; thiab peb yuav pab txhawb kom tau ntawv kho mob zoo thiab phee yig rau tag nrho txhua tus neeg.

Peb cov tswv cuab nyob rau hauv SEIU-UHW, peb yeej lb txwm koom lb lub siab, thiab taug lb txog kev, qhov no yog qhov nrub peb los nyob ua ke thiab tsim lub zeem muag rau peb taug lawm yav tom teb.

Cog Siab Rau Txoj Kev Ywj Pheej/Commitment to Democracy

Peb lub koom haum yog cov neeg ua haujlwm lub, dhia thiab tswj los ntawm cov tswv cuab (members). Peb muaj cai pov ntawv rau peb cov ntaub ntawv cog lus thiab xaiv tsa tus neeg cev lus (stewards)/cov thawj koj (leaders) los yog cov thawj saib xyuas ib thaj tsam (area leaders) thiab pawg neeg tawm suab hais txog peb cov ntawv cog lus (bargaining teams). Peb yeej fwm thiab koom siab nrog rau cov tswv cuab tej laj lim tsim yim thiab lawv txoj kev xav. Thiab, peb xav kom tag nrho peb cov tswv cuab koom tes nrog rau peb kev txiav txim thiab txhua yam kev dhia dej num nyob rau hauv lub union, xws li kev tawm suab hais txog peb cov ntawv cog lus (bargaining), kev nrub lwm tus los nrog dhia dej num (organizing), dej num muaj feem xyuam nrog nom tswv, thiab kom peb muaj zog nyob rau hauv peb txoj haujlwm.

Cog Siab los ua haujlwm Dawb Paug thiab kev lav Phib Xaub/Commitment to Honesty and Accountability

Cov neeg raug xaiv tsa (elected officers), board members, cov neeg tawm suab hais txog ntawv cog lus (bargaining teams), cov tswv cuab xaiv tsa cev lus (stewards)/thawj koj (leaders) los sis tus thawj koj saib ib thaj tsam, thiab cov neeg saib xyuas hauj lwm yuav muaj kev lav phib xauj rau cov tswv cuab (members). Tej nyiaj (dues revenue) uas cov tswv cuab them tuaj rau lub koom hauv tsuas yog siv los mus rau yam uas cov tswv cuab pom zoo, thiab tej nuj nqes uas cov nyiaj no tau siv los them, txhua yam peb yuav muab koj los qhia ntawm lub siab dawb paug rau tag nrho peb cov tswv cuab kom lawm nrog peb pom thiab paub.

Cog Siab Rau Txoj kev Kom Zoo Tshaj/Commitment to High Standard

Peb yuav ua kom zoo tshaj raws li tej chaw ua hauj lwm tau hais tseg uas hais txog kev them nyiaj raws xuaj moo (wages), kev pab (benefits), thiab kev ua hauj lwm huv si hauv rau cov neeg mob nyhav, tu neeg mob tom vaj tom tsev (home care), tsev laus (nursing homes) thiab txhua txhua hom uas peb muaj neeg tswv cuab. Peb yuav pab txhawb kom cov neeg mob lub suab nrov thiab muaj zog thiab peb yuav pab kom lwm tus hnov cov neeg tuaj tu mob txoj kev txiam txim rau lawv tus kheej. Peb yuav koom siab sawv ua ke los ua txhua yam li peb ua tau kom peb yeej tej ntawv cog lus (contracts) zoo li zoo tau thiab hais kom tau sai li sai tau.

Cog Siab los tawm suab rau kev Ncaj Nceeg/Commitment to Justice

Peb cog lus yuav pab tsim kom muaj kev ncaj ncees thiab kom neeg saib taus. Peb yuav tauj xub kom muaj kev vaj huam sib luag thiab muaj kev ncaj nceeg, thiab yuav nrhiav kev koom tes nrog peb cov tswv cuab hauv peb lub union los ntawm txhua hais neeg, pawg neeg, kev cai dab qhuas, laus los hluas, muaj kev xiam oob qhab, poj niam thiab txiv neej, kev xaiv tias yus yog poj niam los txiv neej, los yog kev xaiv xav nrog tus poj niam los yog tus txiv neej. Tab sis ua ntej thaum peb yuav ua tau qhov no, Peb yuav tsum pab txhawb tag nrho SEIU-UHW cov tswv cuab kom lawv sawv nruj nraim nrog lawv txoj cai uas lawv muaj nyob rau hauv lawv tes dej num. Thiab peb yuav sib tham nrog luag lwm pawg neeg tswv cuab thiab peb cov phooj ywg kom peb pawg neeg no zoo tshaj no ntxiv; sau kev cai tshiab thiab tuav tej kev cia tam sim no kom nruaj thiab khov los tiv thaiv tag nrho peb cov neeg txoj kev muaj vaj huam sib luag; kom txhua leej txhua tus muaj ntaub ntawv kho mob; thiab xaiv tsa, thiab muaj kev lav phib xaub- cov nom tswv twg uas nws muaj txoj kev ntseeg rau kev ncaj ncees ib yam li peb.

Cog Siab mus koj lwm cov neeg ua hauj lwm los koom peb/Commitment to Unite More Workers In our Union

Txoj kev loj hlob thiab kev muaj zog yog qhov yuav los txhawb tau kom peb muaj zog thiab yeej kev kaj siab rau peb lawm yav tom ntej. Peb yuav tsij lij hliav nrhiav cov neeg tsis yog neeg tswv cuab uas yog ua hauj lwm rau healthcare kom lawv yuav tsum ua kom tau raws li cov chaw uas hauj lwm tau tsim tseg (standard), kom ua rau cov neeg ua hauj lwm lub neej kom zoo tshaj, thiab kom tau txoj kev saib xyuas kom zoo tshaj rau cov neeg uas peb saib xyuas.

Tshooj III
MUAJ KEV TSWJ IB CHEEB TSAM TWG/JUSRIDICITION

Raws li kev tso cai los ntawm International Union lawv muaj cai los tsim kev tswj cheeb tsam nyob rau hauv cov local unions, lub local union ntawv muaj txoj kev cai tswj cheeb tsam saib xyuas tag nrho cov healthcare workers uas yog cov tswv cuab nyob rau hauv lub Service Employees International Union hauv lub xeev California, thiab Kaiser Permanente hauv Reno, Nevada thaj tsam, thiab lb lub xeev twg uas tau tso cai los ntawm Service Employees International Union. Lub local union yuav tsis mauj txoj cai los saib xyuas cov neeg uas haujlwm yog hais tias lawv tsis nyob hauv qab tus kev cai tswj cheeb tsam uas tam sim no muaj los saib xyuas lawv los ntawv International Union.

Tshooj IV
TXOJ CAI LIJ CHOJ THOOB TEB CHAWS/INTERNATIONAL CONSTITUTION

Txoj cai lij choj thiab phau ntawv tswj kav hauv lub local union yuav tsum nyob hauv qab International txoj cai li choj thiab phauv ntawv tswj kav, vim tej zaum nws kuj yuav nraug hloov tsiab lus los sis kho dua. Yog hais tias muaj tej yam dabtsi cov nyom tshwm sim nruab nrab ntawm txoj cai lij choj (Constitution) thiab phauv ntawv tswj kav (Bylaws) hauv local union, los sis tej tsab cai tshiab ntxiv, thiab lub International txoj cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws), los sis muaj cov cai tshiab ntxiv, cov kev cai uas nyob muaj rau hauv International txoj cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws) yog tus tswj fwm.

Tshooj V
MUAJ KEV FEEM XYUAM/AFFILIATION

Lub union no yuav tsum muaj feem xyuam nrog rau Service Employees International Union, uas yog ib pawg ntawm SEIU, Pab pawg California State Council of Service Employees, thiab ib pab pawg twg uas yog tau tso lus los ntawm International Union. Tsis tag li no xwb lub union no kuj muaj lb lub npe peb sawvdaws yuav tsum paub txog. Lub npe no hu ua SEIU local union 2005. Lub union no kuj yuav muaj feem xyuam nrog rau state federation of labor, AFL-CIO, DTW, CLC thiab tej pawg central labor councils uas yog cob qhia raws li qhab nab Board siab (Executive Board).

Tshooj VI
TSWV CUAB TXOJ CAI LOS YOG KEV LAV PHIB XAUB / MEMBER RIGHTS AND RESPONSIBILITIES

Muaj cai

- ▶ Muaj cai tawm suab raws li lub siab xav thiab yuav tsum tau txais kev saib taus.
- ▶ Muaj cai paub txog tej nyiaj txiag uas sim los them nuj nqes los ntawm cov tswv cuab cov nyiaj uas lawv them tuaj (members' dues).
- ▶ Muaj cai ua tus thawj tswj nyob hauv union, saib xyuas kom sawvdaws tau nrog hnob txog cov tswv cuab tej kev txhawj xeeb thiab nrog kho tej teeb meem kom tiav, thiab xaiv tsa tus thawj kom muaj kev ncaj ncees thiab yam siv tib neeg los pov npav/democratic process.
- ▶ Muaj cai nrhiav fwj chim kom zoo tshaj plaws rau cov neeg ua hauj lwm.

Kev Lav Phij Xaub/ Responsibilities

- ▶ Lub luag haujlwm yog los mus tsim kom tau lb lub koom haum uas yog cov neeg ua haujlwm lub los mus

pab tsa lwm cov neeg ua haujlwm, kom muaj lub suab tawm rau nom tswv, thiab sawv cev los mus txhawb pab rau lwm tus

- ▶ Lub luag hauj lwm ua kom luag hnov peb lub suab thiab saib taus lwm tus lub suab.
- ▶ Lub luag hauj lwm yog koom tes txhawb nqa lub Union.
- ▶ Lub luag hauj lwm yog saib txhua tus neeg ua haujlwm kom sawvdaws tau txais kev ncaj nceeg lb yam.
- ▶ Lub luag hauj lwm yog mus koom pab tawm tswv yim nyob rau hauv pawg neeg tswv cuab.

Tshooj VII

LOS UA NEEG TSWV CUAB / MEMBERSHIP

1. Yuav tsum tsis muaj kev xaiv ntxub rau ib tus neeg tswv cuab twg, los yog ib tus neeg twg uas xav nkag los ua tswv cuab, los ntawm nws hom neeg, kev ntseeg, xim cev nqaij daim tawv, kev ntseeg dab qhuas, poj niam los yog txiv neej, kev xaiv ua txiv neej los yog poj niam, kev muaj poj muaj sev los tsis tau, yog pawg neeg twg, puas tau yog xam xaj mekas los tsis tau, poj yawm txwv txoob, hnuv nyoog, xiam oob qhab los yog muaj feem xyuam nrog ib pawg nom tswv twg.
2. Ib tug tswv cuab twg nyuam qhuav nkag los tshiab nws yuav tsum tau kom npe nyob rau hauv daim ntawv cog lus uas yog tsim los ntawm International txoj kev cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws), uas muaj sau nyob rau nram qab no. Kev cog lus los nkag tshiab hauv pawg neeg tswv cuab no tsis tau txhais tau tias yuav tsum kom ib tus neeg twg muab nws tej kev muaj cai (legal rights) tso tseg los sis tsis pub muaj.
3. **Cov Tswv Cuab Nyob Raws Kis/ Categories of Membership**
 - A. **Cov Regular Tswv Cuab/Regular members**
 - 1) Tus regular tswv cuab yog lb tug neeg uas ua haujlwm nyob rau chav tawm suab hais txog daim ntawv cog lus (bargaining units) ua sawv cev ntawm lub Union kom lawv pom tau hais tias lub union yog tus muaj cai los hais txog tej tsiab lus tiv thaiv sab nyiaj xuaj moo, sij hawm ua hauj lwm thiab lwm yam uas yog hais txog nws txoj hauj lwm; los sis nws yog lb tug Union officer los sis ib tus neeg ua hauj lwm (staff member). Cov tswv cuab qub uas tau nraug tshem tawm lawm thiab tau nraug txwv tsis pub nkag rov qab los yuav nkag tsis tau los ua tswv cuab lawm.
 - 2) Cov tswv cuab ua haujlwm tus neeg rau tom vaj tom tsev uas tsis muaj haujlwm ua vim nwg nplam tus neeg nws tu ntawd lawm tab sis tseem pheej nrhiav haujlwm tu lwm tus, nws muaj cai nyob nws qhov qub chaw li tus Regular tswv cuab thiab nyob muaj npe li (1) xyoos tom qab nws nplam nws tus neeg lawm, yog hais tias nws tseem them nws qhov nqes nyiaj tuaj rau union (dues) li qub.
 - B. **Cov neeg tswv cuab uas muaj feem xyuam/Associate Members**
 - 1) Tus associate member yuav tsum yog lb tug neeg uas tsis muaj feem nyob rau hauv chav tawm suab hais txog daim ntawv cog lus (bargaining unit) vim hais tias lub union twb yog tus sawv cev los mus ua tus tawm suab hais txog cov tsiab lus uas nyob hauv daim ntawv cog lus lawm thiab tus neeg no yuav tsum yog lb tug uas qhab nab board siab twb pom zoo thiab taw nws los ua associate membership lawm.
 - 2) Qhab nab board siab muaj txoj cai los siv lawv tus cai, txoj kev dhia dej num, thiab tej tsiab lus los mus tsim saib cov associate member no poob rau nkis twg hauv membership thiab tsis tag li no xwb lawv yuav tsum ua raws li tej lus tau sau tseg nyob rau ntaub ntawv los ntawm International Union.

3) Tus Associate member yuav tsum tsis muaj cai tuav ib txoj hauj lwm khiav dej num/hold office los sis pov npav thaum tsa xaiv neeg khiav dej num.

C. Cov neeg tswv cuab uas twb so lawm/Retired Members

Cov tswv cuab uas mus so lawm (Retired members) tseem muaj feem ua membership nyob rau hauv Local thiab lawv them tsawg dua li cov neeg tseem ua haujlwm them rau union, tab sis lawv tsis muaj txoj cai sawv los mus rau neeg pov npav xaiv tsa lawv los ua lb yam dej num, tsuas yog tuaj sawv cev los ntawm qhab nab board siab xwb.

Tshooj VIII

TUS NEEG CEV LUS RAU PAWG NEEG TSEV CUAB/THAWJ COJ LOS YOG TUS THAWJ SAIB HAUJ LWM
THAJ CHAW NTAWD
STEWARD/LEADER OR AREA LEADER

1. Cov tswv cuab uas yog Stewards/leaders los sis area leaders yog qhov chaw ua haujlwm los sis lawv yog cov nai coj nyob rau ib cheeb tsam ntawm Union. Lub union uas nws muaj zog thiab ua tau dej num zoo yog los ntawm lub hauv paus haujlwm ntawm cov stewards/leaders los sis cov area leaders qhov chaw ua haujlwm. Txoj dej num los yog kev lav phib xaub ntawv cov Stewards/leaders los yog area learders yeej piav meej hauv txoj cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws), union tej kev cai, nrog rau kev ua dej num thiab tej tsiab lus nyob rau hauv daim collective bargaining agreement uas tau sib tham meej los ntawm qhov chaw ua hauj lwm.
2. Vim yog muaj coob haiv neeg nyob rau hauv lub union no thaib muaj ntau yam nyuaj heev. Peb thiaj yuav tau tsim ib cov tsiab lus hais txog steward/leaders los sis area leaders tev dej num thiab lawv kev lav phij xaub nyob rau hauv txoj kev cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws). Cov qhab nab Board siab yuav tsum tau tsim ib tsab cai los mus saib xyuas txhua yam teeb meem tshwm sim uas yog muaj feem xyuam nrog rau Stewards/leaders los yog area leaders. Tsis tas sau tshiab yog hais tias kom cov Stewards/leaders los yog area leaders yuav tsum coj kom zoo thiab lawv raug xaiv tsa yampov npav los yog sau ntawv thov, nyob ntawm thaj (chaw ua haujlwm pawg, los sis chaw, los sis koog, los sis qhov chaw) uas tau hais meej los ntawm pawg neeg steward/leadership council.
3. Home Care Stewards/los sis area leaders mam li sawv cev rau cov tswv cuab nyob rau thaj tsam uas twb npaj tseg rau lawv lawm. Txawm yog hais tias feem ntau lawv tej dej num zoo lb yam li cov stewards uas nyob hauv chaw haujlwm, vim yog yam haujlwm uas Homecare Industry ua, cov Homecare leaders yuav tsum siv lawv lub dag zog los tsa lb cov thawj coj uas yuav muaj peev xwm txhawb lub union txoj kev tawm suab nrog nom tswv, thiab nkag tau mus rau cov neeg uas tsim txoj cai nyob rau hauv lub xeev thiab cov nroog nqeb. Cov thawj no tev dej num tsis yog los pab ua taub ntawv fooj txog teeb meem (file grievances) tom chaw haujlwm vim hais tias Homecare Industry yeej tsis tshua muaj yam haujlwm no ua.
4. Tus steward/leader los sis area leader yeej tsis muaj cai tshaj li ib tus neeg tswv cuab ntawm nws thaj chaw. Txawm li ntawv los, tus steward/leader los sis area leader lub luag hauj lwm nws ua yeej nyhav tshaj li cov neeg tswv cuab. Ua lb tug steward yus tej lus yus xav hais tawm txog lb qhov dab tsi thiab tej yam uas yus xum ua vim yus pom tau hais tias yog qhov zoo yuav tsum yog qhov uas zoo nkauj thiab siv tau rau tag nrho cov tswv cuab txhua tus.
5. Tes dej num ntawv cov Stewards/leaders los sis area leaders yog ua dawb xwb. Tab sis cov qhab nab Board siab mam li ua twb zoo saib xyuas tej nyiaj txiag nyob hauv union saib zoo li cas. Lawv mam los tsim lb tug cai thiab tej tsiab lus has txog kev them nyiaj rau tus neeg uas nws siv nws lub sijhawm ua haujlwm los dhiav dej num thiab tej nyiaj uas nws tau siv ntawm nws tus kheej los ua dej num rau union rov qab rau nws.

6. Tes dej num thiab kev lav phij xaub ntawm tus steward/leader los sis area leader yog muaj raws li hauv qab no:
 - A. Txhawj union rau sab ua ntaub ntawv foj txog teeb meem (file grievances) uas muaj nyob rau tom chaw ua haujlwm thiab pab daws tej teeb meem uas muaj tshwm sim tom chaw ua haujlwm;
 - B. Qhia cov neeg ua hauj lwm tshiab txog union;
 - C. Tuav koom haum union dej num pem chaw ua hauj lwm;
 - D. Kawm kom tiav kev ua lb tug steward/leader los sis area leader thiab kawm lwm yam ua yuav tsum tau kawm txog;
 - E. Koom tes pab rau lub sijhawm thaum ua ntaub ntawv mus hais txog kev tsis txaus siab nrog chaw haujlwm raws li yus pom zoo;
 - F. Pab yais thiab muab ntawv lo tim phab ntsa hais txog tas nrho tej xov xwm tseem ceeb uas nws tau txais los ntawm union thiab muab cov xov xwm tawm tshiab tso rau daim kabdas uas yog muaj cov xov xwm hais txog union;
 - G. Nrog sau nyiaj them union (dues) los sis lwm yam nyiaj txiag yog tau kev tso cai los ntawm union;
 - H. Sawv cev ntawm nws thaj tsam ua haujlwm los sis nws qhov chaw sij tham hais txog union thiab sawv cev nruab nrab ntawm cov tswv cuab uas tuaj koom tsis tau hais txog yam ua zoo rau cov tswv cuab;
 - I. Koom kev sij tham muaj nyob rau hauv chaw ua haujlwm, thaj tsam ua haujlwm, qhov chaw ua haujlwm, thiab lb cig ze ntawm chaw ua haujlwm;
 - J. Kub siab hlo taus thawj koj cov tswv cuab los tiv thaiv lawv tes dej num thiab pab kom muaj coob tus xav nkag los koom ua tswv cuab ntxiv;
 - K. Koom tes, pab txhawb thiab pab nrub neeg los pab lub union tej cheeb tsam ua huajlwm rau neeg thiab tej cheeb tsam uas dhia dej num nrog rau nom tswv;
 - L. Nrog cov thawj tswv cuab sij tham hais txog kev siv tus cai thiab tej cheeb tsam (programs) uas muaj los ntawm qhab nab Board siab thiab cov division steward/leadership council;
 - M. Rub cov tswv cuab los ua kev mus taub xub yam peb xav tau;
 - N. Nrhiav cov tswv cuab uas txaus siab kos npe pab nyiaj rau SEIU-UHW COPE;
7. Cov Stewards/leaders los sis area leaders yuav tsum tau nraug xaiv tsa dua los sis cov tswv cuab nyob ntawm lawv thaj tsam ua haujlwm yuav tsum txaus siab rov tso lawv ua tus thawj dua. Qhov chaw lawv ua haujlwm no yuav tsum yog lb qhov uas cov steward/leadership council twb tau xais tseg lawm. Txoj kev xaiv tsa no tshwm sim peb xyoos ib zaug pib thaum thawj peb lub hlis ntawm xyoo 2007 los. Nyob rau hauv Homecare area leader kev xaiv tsa yuav tsum yog tau (20%) cov tswv cuab ntawm nws lb cig pom zoo tsa nws los ua tus thawj - nws thiaj yuav ua tau;
8. Nyob rau hauv nruab nrab ntawm peb (3) xyoos kev rov xaiv tsa, tus Stewards/leaders los sis area leaders yeej raug xaiv tsa tau yog hais tias nws xa ib daim ntawv uas feem coob ntawm cov neeg ua hauj lwm nrog nws tau kos lawv lub npe pom zoo rau nws ntawm lawv qhov chaw ua hauj lwm (chav, tsev hauj lwm los yog ib pawg, uas yog tau hais mee raws li qhov chaw hauj lwm cov (steward/leadership council). Nyob rau hauv Homecare area leader kev xaiv tsa yuav tsum yog tau (20%) cov tswv cuab ntawm nws lb cig pom zoo tsa nws los ua tus thawj - nws thiaj yuav ua tau;
9. Yog hais tias muaj teeb meem dab tsi tshwm sim nrog rau lb tug steward/leader los sis area leader, tus tswv cuab ntawd (los sis cov tswv cuab ntawd) yuav tsum hais lawv tej kev txhawj xeeb qhia rau cov

steward/leadership council paub thiab pub sijhawm rau lawv xwj tej teeb meem, los mloog ob tog tej tsiaj lus, thiab daws tej teeb meem no los sis kho tej teeb meem kom hauv ob tog siab. Yog thaum kawg cov steward/leadership siv tag lawv lub dag zog kho tsis tau cov teeb meem ntawd. Lawv mam ua lb daig ntawv tshem ntawv tus steward/leader los sis area leader xav mus rau cov tswv cuab ntawm thaj tsam ua haujlwm ntawd xaiv saib lawv feem coob puas kam tshem tawm tus leader ntawd (chav hauj lwm, tsev hauj lwm, ib cheeb tsam los yog ib pawg uas tau hais meej raws li pawg neeg steward/leadership council);

10. Lub Union yuav tsis muaj kev lav phib xaub yog mus sib hais hauv tsev hais plaub los yog tej yeeb yam uas tus steward/leaders los sis area leader tau ua los yog tsis ua.

Tshooj IX

TUS NEEG CEV LUS RAU PAWG NEEG TSWV CUAB NTAWM THAJ CHAW UA HAUJ LWM/PAWG NEEG THAWJ TSWJ WORKSITE AND AREA STEWARD/LEADERSHIP COUNCILS

Cov steward/leadership council uas nyob rau thaj tsam chaw ua haujlwm thiab qhov chaw ua haujlwm, lawv yuav yog cov uas dhia Union tej haujlwm, xws li tuav ntaub ntawv hais txog union los sis yog mloog cov tswv cuab tej lus uas lawv xav kom peb hloov li cas. Cov steward/leadership council yog cov yuav ua tus thawj los nrhiav thiab rub lwm tus tswv cuab los ua steward/leader los sis area leader; pab xav ntawv tshaj tawm thiab muab ntaub ntawv hais txog union lo rau ntawm tej phab tsa; npaj hom phiaj rub neeg los ua lb pawg nyob rau hauv qhov chaw ua haujlwm thiab sab nrauv; qhia cov tswv cuab tshiab kom lawv paub txog union zoo; nav sijhawm rau kev sib tham nrog rau cov tswv cuab thiab saib xyuas tej kev sib tham ntawd. Tsis tag li ntawv xwb steward/leadership council kuj yog cov taus thawj nrhiav neeg los mus tawm suab hais daim ntawv cog lus, rub lwm cov neeg los ua ke, koom nrog nom tswv, koom nrog cov tswj fwm, ua ntawv fooj txog kev tsis txaus siab nrog haujlwm, thiab mloog tej teeb meem uas muaj tshwm sim nyob rau hauv qhov chaw ua haujlwm ntawd.

1. Ib thaj tsam chaw ua haujlwm twg yuav tsum tsum kom muaj steward/leadership councils. Nyob rau hauv lb lub tuam tsev ua haujlwm los sis qhov chaw ua haujlwm uas nraug xaiv tseg yuav tsum muaj cov stewards/leaders los sis area leader koom nrog rau steward/leadership council.
2. Nyob rau thaj tsam ua haujlwm los sis qhov chaw ua haujlwm ntawd cov steward/leadership councils yuav tsum tuaj sib ntsiab sib tham ib hlis ib zaug.
3. Cov steward/leadership council uas nyob rau hauv thaj tsam ua haujlwm ntawd yuav tsum lb txoj cai tswj lawv tej kev sib tham ntawd.
4. Cov steward/leadership council yog cov yuav tsum tau sau tej tsiab lus sij tham tseg rau ntaub ntawv thiab muaj yais tawm.
5. Cov steward/leadership council uas nyob rau hauv thaj tsam ua haujlwm yog cov yuav los tiv thaiv txoj cai cov tswv cuab muaj txhua txhua hnuv.
6. Cov steward/leadership council nyob rau hauv thaj tsam ua haujlwm yuav tsum sib koom ua tej haujlwm uas kho thaj tsam chaw haujlwm kom zoo thiab koom thiab faib tej haujlwm nrog rau cov steward/leader los sis area leader.
7. Cov steward/leadership council nyob rau hauv thaj tsam ua haujlwm yuav tsum yog ib qhov kev sib tham txog tej kev txhawj xeeb thiab teeb meem, thiab nrhiav txoj hauv kev daws teeb meem.

8. Cov steward/leadership council nyob hauj thaj tsam ua haujlwm yuav tsum pab tsim tawm ib txoj hauv kev kom muaj kev sib txuas lus kom zoo ntawm qhov chaw ua haujlwm, uas yog xws li pab yais cov ntawv sau tawm, los yog tso xov xwm rau tim daim kabdas, kev sib tham ntawm chaw ua hauj lwm, thiab lwm yam dej num.
9. Cov steward/leadership council nyob hauv thaj tsam ua haujlwm yuav tsum tau yog tus saib xyuas tej kev sib tham thiab sib hais lus txog teeb meem uas muaj feem xyuam nrog rau, xws li yog koom haum tej dej num, kev kawm ntxiv, kev kawm ntawv, thiab lwm yam kev txhawj xeeb.
10. Cov steward/leadership council nyob hauv thaj tsam ua haujlwm yuav tsum tau qhia tawm txog txoj hauv kev uas yuav ua li cas yog muaj kev tsis haum xeeb tim chaw ua hauj lwm, raws li uas tej thaj chaw tau sau tseg.
11. Cov steward/leadership council nyob hauv thaj tsam ua haujlwm yuav tsum koom tes, txhawb nqa, thiab nrhiav neeg los ua dej num nrog rau union thiab lawv chav uas ua dej num nrog nom tswv.
12. Tes dej num ntawm tus thawj koj yog los lav phij xaub saib xyuas kom tej haujlwm dhia tau zoo nyob rau thaj tsam ua haujlwm thiab qhov chaw ua haujlwm ntawm steward/leadership councils yog muaj raws li no:
 - A. Tus sawv cev Representative Chairperson/District Leader: tus steward/leader los sis area leader nrog tus thawj tswj ntawm tus steward/leader los sis area leader, yuav yog thawj tug uas lav phib xaub txog tej kev khiav hauj lwm ntawm cov council, nrhiav neeg sawv cev, thiab nrhiav kev xyaum kawm ntxiv (training). Tus neeg sawv cev Chairperson los sis District Leader yuav tsum nyob rawv thaum uas cov neeg tswv cuab muaj kev sib tham pem hauj lwm thiab koom tes nrog rau tag nrho cov stewards/leaders, area leaders, officers, thiab qhab nab Board siab kom txhua yam dejnum tiav lug raws li tau npaj tsim tseg. Tus sawv cev Representative Chair los sis District Leader yuav tsum muaj npe zaum nyob rau hauv division steward/leadership council.
 - B. Tus thawj tswj (Chief) Steward/Leader los sis Area Leader: Nyob ntawm saib lb thaj tsam chaw ua haujlwm los sis qhov chaw ua haujlwm muaj pes tsawg tus neeg ua cov steward/leadership council tau npaj tseg; lb thaj tsam ua haujlwm los sis qhov chaw ua haujlwm ntawd mam los xaiv tsa lb tug thawj tswj (Chief) steward/leader los sis Area Leader los ua dej num kom nrog rau tus Representative Chair los sis District Chair, tus neeg raug xaiv tsa yuav tau los lav phij xaub nrhiav neeg sawv cev thiab tawm tsim yim los npaj kev kawm ntxiv (training coordination) rau sawvdaws.
 - C. Tus ceev cov ntaub ntawv (council secretary): tus steward/leader los sis area leader dej num yog sau tseg tej tsiab lus ntawm kev sib tham ntawm cov steward/leadership council thiab cov tswv cuab nyob rau hauv thaj tsam ua haujlwm los sis qhov chaw ua haujlwm. Tej tsiab lus sib tham no yog sau tseg kom muaj ntaub ntawv khaws cia txog teeb meem uas sawvdaws tau tham txog, thiab dej num uas sawvdaws tau dhia, thiab pom zoo hais tias yuav ua li cas thiab zoo. Tej tsiab lus uas tau sau tseg no yog cov ua yuav xa tawm mus rau Division steward/leadership council thiab qhab nab Board siab kom lawv thiab muaj ntaub ntawm soj qab yog hais tias hu txog. Tus council secretary kuj ua haujlwm nrog union cov neeg ua haujlwm (staff) los sau thiab xa tawm tej tsiab lus tshaib (newsletters) rau cov tsuav cuab kom lawv paub txog tej yam uas lawv txaus siab xav paub ntxiv thiab kev dhia dej num hauv Union ntawm lawv thaj tsam ua haujlwm thiab qhov chaw ua haujlwm.
 - D. Mobilization Chair (Tus Thawj tswj ntawm ntau lub chav): Tus steward/leader los sis tus area leader nws lub thawj lug haujlwm yog los saib xyuas tej dej num nyob hauv nws qhov chaw haujlwm kom txhua yam dhia raws li siab xav thiab tawm suab los txhawb txhua thaj tsam ua haujlwm ntawm cov union programs. Tus mobilization chair yuav tau ua haujlwm koom tes nrog tus Representation Chair,

District Leader, tus Chief Steward/Leader los sis Area Leader, tus COPE chair, thiab cov union staff kom txhua thaj tsam chaw haujlwm yeej npaj tau neeg txhua tus sawv los ua dej num txhawb lub koom haum lawv ua haujlwm rau thiab cov Union programs.

- E. COPE Chairperson: Tus steward/leader los sis area leader nws lub thawj lug haujlwm saib xyuas dej num kom txhua yam tiav lug, thiab qhia kom sawvdaws paub ntxiv txog tej yam uas cov neeg yuav tsum tau kawm ntxiv, thiab nrhiav neeg los txhawb rau cheeb tsam ntawm sab kev ua dej num nrog nom tswv thiab cov tswj fwm tej programs, thiab nws yog tus nraug taws los sawv cev ntawm lub union pawg neeg uas yuav los tawm suab nrog rau nom tswv.
- F. Cov steward/leadership councils uas nyob rau tej thaj tsam chaw ua haujlwm yuav tsum ua raws nraim li tej tsiab lus tau sau tseg los tswj lawv txoj haujlwm uas yog los ntawm qhab nab Board siab, xws li kev tawm tswv yim los kho koom haum, kev ua officers, Chief Steward/Leaders los sis Area Leaders, thiab lwm yam teeb meem uas yuav tau saib xyuas ntxiv.

Tshooj X

TUS NEEG CEV LUS RAU COV NEEG TSWV CUAB RAU IB FAIM LOS YOG NTAU FAIM/PAWG NEEG THAWJ TSWJ DIVISIONS AND DIVISION STEWARD/LEADERSHIP COUNCILS

1. Lub union nruaj khov yog los ntawm lawv lub zog loj thiab dav, kev sib koom siab nrog rau cov tswv cuab thiab kev sawv nruaj ua ib pab ib pawg nrog cov tswv cuab. Nyob rau hauv lub Union yuav tsum tau tsim txoj cai los tswj thiab tsim tej cheeb tsav uas yuav los daws tej kev txhawj xeeb uas cov tsuav cuab muaj nyob nrog rau lawv qhov chaw ua haujlwm.
2. Qhab nab Board siab yuav tsum tau tso cai los tsim kom muaj cov divisions thiab division steward/leadership councils los pab npaj tej yam uas lub koom haum toob kam thiab ua tej dej num ntawd kom tiav lug li qhov sawvdaws npaj tau tseg.
3. Yam tsawg kawg nkaus yuav tsum tsim kom tau (4) cheeb divisions: Convalescent thiab Kev Tus Cov Laus (Retirement Care), Tsev Kho Mob (Hospitals) - rau ob sab public thiab private, Kaiser Permanente thiab Homecare. Qhab nab Board siab yog xav ua lawv mam tsim lwm division thiab steward/leadership councils ntxiv.
4. Nyob rau hauv division steward/leadership councils yuav tsum muaj cov neeg sawv cev los ntawm cov cheeb tsam ntawm no xws li cov division uas nyob lb cig ze, tuam tsev ua haujlwm, los sis tej kis ntawm chaw ua haujlwm raws li cov qhab nab Board siab pom zoo us yog cov steward/leaders los sis area leaders uas xaiv los ntawm cov neeg ua haujlwm nrog nws. Division steward/leadership council yuav tsum:
 - A. Mus koom Division steward/leadership council lub rooj sab laj;
 - B. Rov los qhia rau nws cov neeg txog tej dej num thiab kev txiav txim siab ntawm pawg Division steward/leadership councils;
 - C. Hais qhia rau division/leadership councils txog tej yam ua tsam tshwm sim teeb meem rau lub tag nrho cov division.

5. Lub luag hauj lwm thiab kev lav phij xauj ntawm cov Division thiab division steward/leadership councils yog muaj raws li hauv qab no, tab sis tej zaum kuj muaj ntau tshaj los sis tsawg dua cov tsiab lus hauv qab no thiab:
 - A. Yuav tsum tau muaj kev sib tham txhua peb (3) lub hli twg;
 - B. Xaiv ib tus neeg rank-and-file chair uas yuav txaus siab los koom tes nrog tsim cov division steward/leadership council tsiab lus sib tham;
 - C. Ceev cia thiab muab cov lus sib tham ntawm Division steward/leadership council yais tawm;
 - D. Mob siab siv txhuav yam uas lub Union muaj xws li nyiaj txiag, kev txawj tse, thiab lub dag zog los mus tsim tej hom phiaj uas yuav zoo thiab pab tau rau cov tswv cuab rau txhua lub division siv.
 - E. Pab kom cov neeg tswv cuab paub tias lawv yog leej twg nyob rau hauv lawv chav/division thiab hauv koos haum;
 - F. Pab tho txoj hauv kev kom muaj neeg coob los nkag ua tswv cuab koom tes rau txoj kev xaiv saib lub Union no yuav mus li cas lawm yam tom teb;
 - G. Nrhiav kev xyaum ntxiv, kev kawm ntawv ntxiv, xov xwm tshiab thiab tej kev sib txuas lus;
 - H. Sib pab qhia los sis tawm tswm yim tsim los sau tej tsiab lus hais txog tej yam tseem ceeb tshwm sim nyob rau hauv sawvdaws txoj haujlwm, thiab txog tej kev uas sawvdaws txhawj xeeb txog, los sis muaj teeb meem nrog, thiab lwm yam uas sawvdaws muaj kev nyuab siab txog;
 - I. Npaj thiab muab Union kev xav los sis lub hom phiaj uas lawv tau npaj tseg coj los dhia dej num rau hauv division;
 - J. Tsim tej tsiab lus uas yuav siv tau los txhawb "contract campaign" mus rau qhov zoo thiab tsim tej yam tswv yim tshiab los pab cov neeg tsawv suab hais txog daim ntawv cog lus (collective bargaining) kom mus hais tau qhov sawvdaws xav tau;
 - K. Yog hais tias koom haum toob kam ntxiv, yuav tau tsim kom muaj cov councils los sis cov subcommittees ntxiv raws li lawv txoj kev toob kam rau lb chav twg, thiab lub sijhawm ua haujlwm twg, lb cig ntawm lb thaj tsam ua haujlwm ze ntawd, los sis yog rau tej qhov uas lawv xav tau los saib xyuas tej yam haujlwm lb ntus xwb, multi-employer los yog multi-facility ntawv cog lus, thiab lwm yam uas xav muaj ntxiv;
 - L. Txiav txim siab tias txoj hauv kev uas hais txog kev sau ntawv tsis txaus siab tim chaw hauj lwm yuav daws li cas thiaj zoo;
 - M. Mus koom, pab txhawb, and nrhiav neeg rau union tej dej num muaj feem xyuam nrog nom tswv;
 - N. Tsim cov coj nyob rau ntawm qhov chaw ua haujlwm ntawm cov steward/leadership councils thiab nrog muab txoj cai los siv rau qhov chaw uas tsim nyog siv;
 - O. Pab tsim tej tsiab lus thiab qhia rau cov steward/leader los sis area leader txawj coj tus cwj pw zoo;
 - P. Pab tsim thiab qhia txoj hauv kev rau steward/leader los yog area leader thiab cov neeg tswv cuab txog kev daws teeb meem yuav li cas.
6. Division steward/leadership councils yuav tsum khiav lawv tej dej num raws li tau tsim tseg rau hauv

phaum ntawvqhia neeg ua haujlwm uas cov qhab nab Board siab twb pom zoo siv lawm thiab yuav tsum tsis txhob mus txuam nrog rau lb yam dab tsi uas yuav cuam tshuam teeb meem rau lwm lub division los sis txoj cai kav sawvdaws, los sis lub hom phiaj, thiab cov cheeb tsam ntawm lub union.

Tshooj XI

COV THAWJ COJ TEEB TSA LI CAS/LEADERSHIP STRUCTURE

1. Leadership Body/Tus txha nqaj qaum ntawm tus thawj coj

Cov tswv cuab yog cov uas muaj txoj cai loj tshaj nyob rau hauv lub union. Cov tswv cuab yog cov yuav muaj peev xwm los txais siv thiab hloov txoj cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws), xaiv tsa lub union cov thawj coj, tsim dej num, xaiv kev tham tej tsiab lus thiab pov pav rau daim ntawv cog lus.

A. Qhab nab Board siab (Executive Board)

Qhab nab Board siab yog cov thawj tswj loj tshaj plaws nyob rau hauv Union. Peb (3) xyoos twg xaiv tsa lb zaug. Qhab nab Board siab yog muaj xws li yog:

- ▶ Tus thawj Tswj (President) - ua hauj lwm full-time, txoj hauj lwm them nyiaj
- ▶ Lwm tswj (Vice-President) - ua hauj lwm full-time, txoj hauj lwm them nyiaj
- ▶ Qhab nab Board siab Member – ib (1) tug rank and file (tsis yog tus neeg ua hauj lwm/non staff) tus no yog xaiv los ntawm cov tswv cuab, thaum xaiv tau lawv nws los nres txog li 5000 phav tus neeg nyob rau lb lub division twg, thiab lb cig uas nyob ze ntawd lub division.
- ▶ Executive Committee-ib (1) tug rank-and-file (tsis yog tus ua hauj lwm hauv koom haum koom siab/non-staff) uas raug xaiv tsa uas yog muaj txog li tsib phav (5000) tus neeg koom siab nyob ntawm qhov division ntawd, thiab los yog thaj chaw ua nyob rau hauv qhov division ntawd; thiab xaiv tsa 8 tus (8) neeg tas nrho hauv koos haum koom siab, rank-and-file (tsis yog tus ua hauj lwm hauv koom haum koom siab/non-staff) thiab cov neeg ua hauj lwm uas muaj cai pub ua.

B. Muab coj los ua ib ke/Composition

Ib pawg neeg los saib kev xaiv tsa hu ua Election committee uas yog tau hais los ntawm Tshooj XXII yuav txiav txim siab los ntawm cov neeg muaj feem xyuam thiab qhab nab Board siab (Executive Board) thiab Executive Committee los ntawm cov cai muaj nqes uas sawv cev ntawm cov neeg tswv cuab, qhov chaw lawv nyob, qhov chaw ua hauj lwm los sis cov neeg tawv suab hais txog daim ntawv cog lus. Pawg Saib Xyuas kev Xaiv Tsa (Election Committee) yuav tsum txiaiv txim siab rau tej sijhawm xaiv tsa ua ntej txom tshaj lub sijhawm uas ib txwm tswm sim tseg (election cycle) kom pub ncaij nyoog rau txhua tus tswv cuab uas xav xa npe tuaj thiab cov uas lwm tus neeg taws tuaj kom lawv muaj sijhawm npaj.

C. Advisors to Executive Board/Cov neeg pab tawm tswv yim rau cov qhab nab Board siab (Executive Board)

- 1) Plaub (4) tus neeg saib xyuas kev ncaj ncees (Ethics Officers), ib tug xaiv tsa los ntawm ib chav (division), yuav tsum tawm tswv yim rau cov qhab nab Board siab (Executive Board) kom lawv tuas txoj kev ncaj nceeg rau txhua tus neeg.
- 2) Plaub (4) tus neeg saib xyuas nyiaj txiag (Financial Officers), ib tug xaiv tsa los ntawm ib chav (division), yuav tsum tawm tswv yim rau qhab nab Board siab (Executive Board) kom paub tseeb thiab muaj kev lav phib xaub txog rau kev nyiaj txiag rau cov neeg tswv cuab.

D. Cov neeg ua hauj lwm nov, yuav tsum ua ntev li peb (3) xyoos.

2. Dej num ntawm cov thawj coj/Leadership duties

A. Cov qhab nab Board siab (Executive Board) lub luag hauj lwm

Cov qhab nab Board siab yog lub cev taus thawj ntawm lub union. Lawv raug xaiv tsa 3 xyoos lb zaug. Qhab nab Board siab yog cov yuav txiav txim thiab tsum cov tsiab lus ntawm txoj cai, thiab lawv yog cov yuav coj lub union txoj hauv kev lawm yam tom tej thiab lawv yog cov muaj kev lav phij xauj rau tag nrog cov tswv cuab. Ib tug neeg nyob rau huav qhab nab Board siab yuav tsum tuas ruaj thiab ua raws nraim li tej tsiab lus khiav dej num sau tseg rau nws nyob rau hauv Article II uas nyob rau hauv SEIU-UHW kev cai lij choj thiab phau ntauv tswj kav.

B. Rooj sab laj/Meetings

- 1) Hais txog kev sab laj ntawm qhab nab Board siab lawv mam li nrhiav lub sijhawm rau lawm los sij tham (feem ntau lawv sib tham 3 lub hlis lb zaug)
- 2) Tej zaum yuav muaj tej lub caij muaj lus tseem ceeb yuav tau sij tham - yog thaum zoo li no lawm tus thauj tswj (president) los sis qhab nab Board siab yuav hu kom sawvdaws tuaj sib tham - tab sis qhov no tsuas tshwm sim yog hais tias lb nrab neeg hauv qhab nab Board siab pom zoo xwb.
- 3) Tag nrho cov rooj sib tham ntawm qhab nab Board siab (Executive Board) yuav tsum tau ua raws nraim li cov cai tshiab tam sim no hu ua Robert's Rules of Order.
- 4) Tej ntaub ntawv uas tau sau tseg ntawm txhua lub rooj sab laj ntawd, yuav tsum tau muab mus qhia rau qhab nab Board siab kom lawv sawvdaws txais yuav cov tsiab lus ntawd rau lub rooj sab laj tom ntej yuav tuaj no.
- 5) Yog feem ntau ntawm cov rooj zaum puv txhij lawm, cov neeg ntawd muaj txoj cai los dhia dej num txiav txim los ntawm lub union. Kev txiav txim nyob rau hauv qhab nab Board siab yog los ntawm feem coob pov pav uas tuaj koom lub rooj sab laj ntawd pom zoo.
- 6) Rooj sib tham yuav tsum qheb rau tag nrho cov tswv cuab uas muaj npe. Cov tswv cuab no muaj txoj cai los tawm suab nrog qhab nab Board siab sib tham raws li txoj cai muaj sau tseg.

C. Kev Lav Phij Xauj txog NyiajTxiag /Financial Responsibility

- 1) Cov Board muaj kev lav phib xaub txog kev txiav txim siab hais txog muab nyiaj coj los siv thiab lwm yam teeb meeb txog nyiaj txiag.
- 2) Cov neeg ua hauj lwm saib nyiaj txiag thiab kev ncaj ncees/Financial and ethical officers yuav tsum tau qhia rau cov board hais txhua yam uas ncig txog nyiaj txiag thiab kev ncaj ncees.

D. Tuav txoj hauj lwm ntev npaum cas/Raug tshem tawm/xyaum los tuav txoj hauj lwm/txoj hauj lwm tsis tau muaj neeg ua

- 1) Cov sijhawm rau cov officers thiab qhab nab Board siab cov neeg ua huajlwm yog los xaus rau lub caij nyoog thaum rov txog caij xaiv tsa cov thawj coj tshiab thiab thaum cov thawj coj tshiab los dhia dej num lawm.
- 2) Yuav tsum muaj kev qhia thiab kev kawm pub rau tus thawj coj tshiab kom nws paub ua nws tes dej num zoo.
- 3) Yog hais tias lb tug tswv cuab ntawm qhab nab Board tsis tuaj koom rooj sab laj thiab tsis tau kev tso cai rau nws nyob los ntawm qhab nab Board siab thiab nws tsis tuaj koom rooj sab laj li 3 zaug lawm, nws yuav tsis tau ua nws tes dej num ntawd lawv.

E. Qhab nab Board siab rooj seem/Executive Board Vacancy

Yog hais tias lb lub rooj ntawm qhab nab Board siab tsis muaj neeg zaum, kev xaiv tsa ib tus neeg los zaum nws lub rooj kom tag nws lub sij hawm yuav tsum tshwm sim tsis pub dhau cuaj caum (90) hnuv, raws li qha nab Board siab (Executive Board) cov cai tau sau tseg. Tag nrho cov neeg uas nyob hauv Board uas yeej coj tau zoo yeej muaj cai tso npe xaiv tsa.

3. Xaiv ib tug neeg mus koom rooj sab laj loj/Delegates to the SEIU Convention

Cov qhab nab Board siab mam li los xaiv saib lawv yuav xa peb tsawg tus neeg mus sawv cev ntawm lub union rau lub rooj sab laj loj (conventiona). Qhab nab Board siab yuav tsum tau xaiv lawv lb tug mus sawv cev rau tom rooj sab laj loj (Service Employees International Union Convention, qhov chaw sib tsib, uas koom hauv siab yeej yuav muaj cai xa lb co neeg mus koom. Yog hais tias lub union, ces yuav tsum muaj kev xaiv tsa thiab pom npav yam tsis pub leej twg paub yog tias tsim nyog, kom muaj ntau tus neeg ntxiv uas yog cov neeg xa mus koom rooj sab laj. Cov neeg tsim nyob tau ua txoj haujlwm ntawd, yog hais tias tsis muaj leej twg nrog nws sib ts, yuav tsum raug xaiv tsa yam tsis thas ua dab tsi ntxiv lawm. Yog hais tias cov neeg nraug tsa ntawd coob tshaj los ntawm Local Union tso cai xa mus koom rooj sab laj lawm, tus thawj tswj, tus lwm tswj, thiab cov neeg soj ntsuam xyuas yuav tsum tuaj koom li tus neeg raug xaiv tsa. Cov thawj saib xyuas yuav raug saiv nyob ntawm lawv faim haujlwm thiab lawm txoj kev ua haujlwm saib tau ntev npaus li cas nyob rau hauv Local Union.

4. Lub luag hauj lwm ntawm pawg Executive Committee:

A. Xa xov los yog qhia rau cov Executive Board

B. Ua raws nraim li tag nrho tej kev txiav txim siab ntawm cov executive board, tsua ua tau tsis pub dhau ib cheeb tsam ntawm cov chaw uas executive tau hais tseg.

5. Tus Thawj Tswj (President)

A. Tus thawj tswj yuav tsum yog xaiv tsa los ua tes dej num full-time sawv cev ua lub union tus Chief Executive Officer. Tus thawj tswj yuav tsum yog tus tswj fwm lub union tej dej num thiab muab tej kev cai coj los siv txhua txhua hnuv. Tus thawj tswj tes dej num yog muaj raws li no:

- 1) Yuav tsum tau ua raws nraim li tas nrho cov tswv cuab txoj kev pov npav los yog xaiv thiab los yog kev txiav txim siab ntawm cov Executive board;**
- 2) Yuav tsum nyob rawv ntawm tag nrho cov rooj sab laj ntawm cov Executive board thiab cov tswv cuab cov kev sij tham, conferences, rooj sab laj loj (conventions), thiab lwm yam uas muaj feem xyuam nrog rau union;**
- 3) Txais neeg los ua haujlwm, tso neeg tawm vim tsis ua haujlwm zoo, thiab cob qhia Union's staff kom raws li tej tsiab lus nyob rau hau daim ntawv cog lus, kev cai (rules), kev cai lij choj (laws), thiab kev cai tswj fwm rau txhua tus neeg ua hauj lwm uas muaj feem xyuam nrog rau cov cai uas tau tsim tseg los ntawm qhab nab Board siab (Executive Board); thiab yuav tsum khiav tej hauj lwm no tsis txhob tshaj li cov nyiaj uas tau tso cai lo ntawm qhab nab Board siab;**
- 4) Hu neeg sib tham tshwj xeeb ntawm cov Executive Board, cov tswv cuab, los yog ib pawg committee thiab lwm cov neeg hauv Union, yog tias yuav tsum muaj;**
- 5) Ua ke nrog tus Lwm tswj (vice-president) kos npe rau cov tshev (checks), nyiaj yuav khoom, ntaub ntawv cog lus txog nyiaj xtiag, thiab daim ntawv cog lus txaus siab (agreement), tab sis txhua yam no yuav tsum yog ua raws nraim li tej tsiab lus ntawm txoj cai uas qhab nab Board siab tau tsim tseg thiab kev cai lij choj muaj thiab phau ntawm tswj kav sau tseg;**

- 6) Kos npe rau daim ntawm collective bargaining agreements uas yog tus sawv cev ntawm Union tom qab uas cov tsuav cuab siab lawm thiab twb tau kos npe los ntawm pawg sab laj (negotiating committees) thiab los yog cov neeg ua hauj lwm (staff);
- 7) Sawv cev ntawv lub Union hauv zej zog, cov tub muab xov xwb, thiab rooj sib tham, sib tham loj los yog rooj sib sau ua ke (conferences) uas yog lawv muaj feem xyuam nrog rau Union; thiab sawv cev hais tias yog tus thawj hais lus rau Union;
- 8) Pov npav rau ib qho dabtsi ua ntej cov Executive Board thiab nws qhov xaiv yuav yog qhov kev txiav txim siab;
- 9) Ua lwm yam haujlwm uas muaj tshwm sim rau nws tawm ntawm nws tes dej num uas tsim tseg rau nws thiab ua txhua yam raw nraim li kev cai lij choj thiab phau ntawv tswj kav sau tseg;
- 10) Npaj tej ntaub ntawv hais txog tej nyiaj txaig ua tau siv txwm xyoo rau qhab nab Board siab saib, thiab tham txog ntxiv saib lawv puas pom zoo txais yuav raws li nws qhia rau lawv;
- 11) Yog tus thawj tswj Chief Executive officer, uas yog Union thawj tus neeg uas xa mus rau rooj sablaj loj hauv SEIU International Convention thiab lwm lub rooj sib tham thiab rooj sablaj loj uas lub koos haum koom siab muaj cai mus koom;
- 12) Sawv cev li yog ib tus qub neeg dhia hauj lwm (ex-officio) rau txhua txhua lub committees nyob rau huav Union, tseg kiag lub kev xaiv tsa committee xwb;
- 13) Tos kev tso cai los ntawv cov Executive Board, tsim kom muaj ib co committees thiab xaiv tsa ib co neeg sawv cev rau cov committees, standing los yog ad hoc, uas tej zaum yuav pab tau cov tswv cuab txoj kev xav tau thiab txhawb tau tej kev dhia dej num hauv Union.

B. Tus Thawj tswj (President) muaj cai txhais cov cai lij choj uas yog hais tsis tshua meej nyob rau hauv phau kev cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws), yuav tsum yog tau kev pom zoo los ntawm cov Executive Board thiaj li siv tau.

C. Yog hais tias hnuv twg tus thawj tswj (President) lub rooj seev tsis muaj neeg los nyob nws qhov chaw, yuav tsum muaj kev xaiv tsa kom tau lb tug neeg los nyob nws qhov chaw li cuab caum hnuv (90) ntawd tsis pub dhau. Tus Executive Vice-President yuav los ua txhua yam haujlwm uas yog tus thawj tswj (President) txoj kom mus txog thaum lawv nrhiav tau lb tug los zaum nws lub rooj.

Kev tsa xaiv ib tug los ua lub luag hauj lwm kom tag lub caij yuav tsis pub muaj tshwm sim yog hais tias twb yuav muaj kev tsav xaiv li ntawm kaum yim (18) lub hli. Yog tias muaj tej yam li no, tus lwm tswj/Vice-President yuav yog tus los leg tej dej num no kom mus txog hnuv uas tsa xaiv tau ib tug Thawj Tswj/President los zaum lub rooj.

6. Tus Lwm Tswj/Vice President

A. Tus Lwm Tswj (Vice President) yog xaiv tsa los ua dej num rau lub Union full-time. Tus lwm tswj los kuj yog lb tug neeg tswv cuab los ntawm qhab nab Board siab thiab yog lb tug lawv xaiv. Nws tes dej num yog muaj raws li no:

- 1) Ua raws nraim li txhua tus tswv cuab qhov kev pov pav uas lawv sawvdaws pom zoo thiab yam uas qhab nab Board siab txaus siab ua;
- 2) Ua tus thawj tswj (President) tej haujlwm rau lub sijhawm nws tsis nyob lawm thiab pab tus thawj tswj rau lub sijhawm nws noog txog;

- 3) Coj los yog cob qhia cov nws cov neeg ua hauj lwm raws li tus thawj tswj/president txib;
 - 4) Sawv cev rau Union thaum tus thawj tswj (president) mus tsis tau los sis tsis khoom;
 - 5) Mus koom kev sib tham hais txog ntaub ntawv cog lwm (collective bargaining contracts) raws li kev txib ntawm tus thawj tswj (president);
 - 6) Sawv cev ntawm Union thiab cov tswv cuab yog muaj kev sib tham ntau yam tim ntsej tim muag nrog lawv qhov chaw ua hauj lwm, haum zej zog, labor movement, tub muab xov xwm, cov neeg tswj fwm thiab tsim tawm kev cai lij choj thiab lwm qhov kev sib tham;
 - 7) Ua ke nrog tus Thawj tswj (President) kos npe rau cov tshev (checks), daim ntawm yuav khoom (voucher), ntaub ntawv cog lus txog nyiaj txiag, thiab daim ntawv sawvdaws txaus siab txais yuav (agreements), tiam sis saib txoj cai ntawm cov qhab nab Board siab (Executive Board) thiab kev cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawm tswj kav (Bylaws) hais li cas;
 - 8) Ua tus sawv cev ntawm lub Union thaum mus koom nrog SEIU International Convention thiab thag nrho lwm cov kev sib tham (conferences) thiab conventions uas lub Union muaj cai mus koom.
- B. Yog hais tias thaum twg tus thawj lwm tswj (Vice-President) lub rooj seem, the thawj tswj (President) tau kev tso cai los ntawm qhab nab Board siab, mam los taw lb tug los nyob nws qhov chaw kom tag nws lub sijhawm (term) ua dejnum.**
7. Duties of the Financial and Ethical Officers/Lub luag hauj lwm ntawm tus neeg saib xyuas nyiaj txiag thiab tus saib xyuas txhua yam **kom** muaj kev ncaj ncess rau txhua leej txhua tus
 - A. **Cov neeg tswj los yog saib xyuas nyiaj txiag**

Cov neeg tswj nyiaj txiag (financial officers) no yog lb pawg neeg uas yuav los saib xyuas cov nyiaj txiag. Lawm tes dej num no yog tig rov los saib tej nyiaj txiag uas tau siv mus rau sab nrauv thiab siv rau sab hauv thiab tshawb xyuas tej nyiaj no kom raws kev cai. Lub luag hauj lwm ntawm cov neeg tswj nyiaj txiag no yog soj xyuas tej nyiaj uas siv tsis muaj chaw xws li dag nyiaj siv. Tes dej num thib ob ntawm cov neeg tswj nyiaj txiag yog rov tig los saib txoj kev uas Union siv lawv tej nyiaj thiab tej nyiaj uas tau siv mus dhia dej num, thiab los tawm suab pab kom lawv ua tau dej num zoo rau thaj tsa no; xws li thawj coj saib xyuas nyiaj txiag (risk management), cov ua dej num sab hauv (Internal Control), thiab cov neeg soj xyuam (whistleblowers).
 - B. **Tus tswj kev ncaj ncess /Ethics Officers**

Lub luag hauj lwm ntawm tus tswj kev ncaj ncess yog los tswj los yog saib xyuas kom muaj kev ncaj ncess rau txhua tus neeg ua hauj lwm, officers, tswv cuab ntawm cov board (board members), ib pawg neeg sablaj (committees), los yog cov neeg contractors, los yog tus neeg uas sawv cev los ntawm lub Union, thiab lawv yuav tsum tau ua raws nraim txoj kev cai li choj thiab tej nqe lus uas tau tsim tseg. Qhov nov kuj muaj xws li, yuav tsum tau leg dej num raws li txoj kev cai thiab muaj kev lav phib xaub txog tej teem meem hais tiav tag uas muaj feem xyuam nrog kev ncaj ncess; xws li tias pab qhia tawm tswv yim saib yuav ua li cas yog tias muaj tej kev ntxheev siab tsis sib ntseeg lawm, xws li yus daws yu tej teeb meem (self-dealing), muaj kev cov nyom, kev tsa ib tug los sawv cev thiab muab los yog tau txais nyiaj khoom plig yam tsis raws cai.

Tus tswj kev ncaj ncess yuav pab qhia tawm tswv yim pab kom txhua lub Union muaj kev ncaj ncess zoo tshaj ntxiv thiab txiav txim siab hais tias yuav tsum tau hloov li cas thiaj zoo.
 8. Cov neeg sawv cev rau cov tswv cuab uas tau mus so lawm (Retiree Member Representatives)
 - A. Yuav tsum kom muaj neeg sawv cev thiab muaj suab txog rau tej kev cai txhua yam, cov tswv cuab uas tau so lawm yuav tsum tau tsa xaiv ib (1) tus tswv cuab uas twb so lawm tuaj sawv cev ntawm ib pawg

(division) rau hauv qhab nab Board siab (Executive Board);

- B. Ib tus tswv cuab uas tuaj sawv cev yuav tsum yog tus tswv cuab uas twb so lawm;
- C. Ib tus tswv cuab twg uas tuaj sawv cev yuav tsum yog xaiv tsa los ntawm nws pawg (division);
- D. Ib tug tswv cuab twg muaj kev lav phij xauj los mus sawv cev tawm suab rau yam uas tag nrho cov tswv cuab uas twb mus so lawm nyiam thiab xav ua;
- E. Tes dej num ntawm tus tswv cuab uas so lawm yog tej dej num uas koom haum yuav tsis them nyiaj rau tab sis yuav rov nws tej nyiaj uas nws tau siv los ua dej num rau Union rov qab rau nws.
- F. Yog hais tias tus tswv cuab uas tuaj sawv cev lub rooj tsis muaj neeg zaum lawm, Yog tau kev tso cai los ntawm cov Executive Board, Tus thawj tswj (President) yuav tsa dua ib tug uas twb tau so hauj lwm lawm tuaj leg tej dej num kom tag lub sijhawm (term). Txhua tus neeg tswv cuab uas tau so lawm yuav tau txais ntawv tshaj tawm hais txog lub rooj uas seem thiab txoj kev cai uas qhab nab Board siab tau sau tseg hais txog kev nrhiav neeg los zaum qhov chaw ntawd.

9. **Key Lav Phib Xauj ntawm tus neeg Dhia hauj lwm/Officer Liability**

Teb kev xav tawm ntawm tus kws lij choj, tus neeg saib xyuas nyiaj txiag los sis Ib tug neeg paub txog dej num zoo (professional consultant) los sis Ib tug neeg uas tau taub thiab paub txog dej num (expert), uas lawv ntiav los yog txais tuaj ua haujlwm yuav tsum tau txais kev tiv thaiv los ntawm cov neeg ua haujlwm nyob rau hauv lub koom haum Union. Tus thawj tswj (President) los sis cov officer nyob rau hauv lub union no tsis muaj Ib tug twg yuav muaj kev lav phij xauj rau Ib leeg twg los sis Ib lub koom haum twg txoj kev uas lawv ua tsis ncaj nceeg thiab tsis raws li tej tsiab lus muaj sau tseg rau hauv txoj kev cai lij choj (constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws).

10. **Tus neeg muaj cai sawv cev rau Union**

Tus thawj tswj (President) thiab tus lwm tswj (Vice-president) tsuas yog ob tug neeg uas muaj txoj cai los sawv cev rau lub Union, thiab dhia dej num, kev ua ntawb ntawv uas hais txog kev cai dej num (declarations) los sis cw b pwm ntawm lwm tus neeg tsuas yog tseg kiag cov officers uas muaj npe sau tseg, txawm yog hais tias lawv ua haujlwm los sis raug tsa ntawm los ntawm txoj kev sawvdaws pom zoo hauv lub union. Lawv tsis muaj txoj cai los ua tej yam uas lwm tus muaj cai ua tau, los sis sawv cev los ntawm lub Union, los sis lawv tsis muaj cai yuav los tsim Ib yam dab tsi uas yuav ua rau lub Union muaj kev lav phij xaub txog.

Tshooj XII

PAWG NEEG SOJ NTSUAM XYUAS THIAB COV NEEG SAWV CEV
RAU CENTRAL LABOR COUNCIL DELEGATES/COMMITTEES AND CENTRAL LABOR COUNCIL
DELEGATES

1. **Pawg neeg Soj Ntsuam (Committees)**

Pawg neeg soj ntsuam (committees) yog ib co neeg tseem ceeb los tsim kev cai, tsiab haujlwm (position), thiab cheeb tsam hauv lub Union. Pawg neeg soj ntsuam yog tsim rub kom tau neeg coob tuaj koom tes, thiab tawm suab nrog rau txoj kev txiav txim siab hais tias yuav ua li cas thiaj mus taus lawm yam tom ntej.

- A. Pawg neeg soj ntsuam uas tes dej num yog los tsim position, tsiab lus kev cai, thiab cheeb tsam uas yuav tsom kwm, tawm tswv yim, thiab tho txoj hauv kev rau qhab nab Board siab yog Ib pawg neeg uas muaj lub npe hu ua Standing committee.

- B. Lub soj ntsuam (committee) uas ua haujlwm ncaj nraim nrog rau tej qhov haujlwm uas tsim hais txog tej yam kaus xwb (specific subject), project, kev txhawb xeeb los sis teeb meem raws sijhawm thiab qhov neeg toob kam txog xwb, cov neeg no yog pawg uas hu ua Special Committee.
- C. Ib faim pawg neeg soj ntsuam (committee) tej zaum tseem yuav tau tsim ib pawg neeg ntxiv nyob ntawv lawv lub teb chaws los sis qhov chaw uas lawv nyob, nyob ntawm theem haujlwm thiab los sis luv txog kev koom tes, kev txiav txim siab thiab txoj kev khiav haujlwm.
- D. Qhab nab Board siab (Executive Board) ntawm lub Union mam los tsim tej tsiab lus ntawm txoj cai thiab txoj hauv kev rau pawg neeg soj ntsuam uas yuav los pab txhawb cov tswv cuab txoj kev koom tes nrog rau lub Union. Lawv yuav tau los xav txog tej yam zoo li no, xws li saib lb pawg neeg soj ntsuam no yuav tsuam muaj pes tsawg leej nyob rau hauv, tus thawj coj (chairpersons), lub sijhawm uas cov neeg yuav sawv cev rau, thiab kev sij tham ntawm lawv lb lub hlis pis tsawg zaus, teb no tag nrho yuav tsum muaj sau tseg cia rau tej ntaub ntawm ua dej num.
- E. Tus Thawj Tswj (The President), yuav tsum muaj kev tso cai los ntawm qhab nab Board siab (Executive Board) yuav los xaiv tsa ib tus thawj thiab ib pawg neeg. Tus Thawj Tswj yuav tsum xaiv tsa ib tus neeg los nrog lawv ua haujlwm.
- F. Txhua pawg neeg soj ntsuam yuav tsum ntaus cov lus sib tham kawg tseg thiab yuav tsum muab xa rau tus Thawj Tswj kom muab faib rau cov Thawj Saib Xyuas rau rooj sab laj lwm zaus.

2. Cov Neeg Soj Ntsuam (Standing Committee)

Hom neeg soj ntsuam ntawm lub Union no yog:

A. Cov Tswv Cuab Uas Twb Tau Mus So Lawm Pab Neeg Soj Ntsuam

Pawg Neeg Soj Ntsuam (The committee) yuav tsum mus rub cov tswv cuab uas twb mus so lawm tuaj ua ib pawg neeg soj ntsuam los tsim tej cheeb tsam rau cov tswv cuab uas twb mus so lawm kom lawm muaj txoj hauv kev mus coj cov tswv cuab uas twb mus so lawm tuaj koom tes nrog rau cheeb tsam kev ua dej num, soj xyuas tswj fwm, thiab tej cheev tsam uas dhia dej num nrog rau nom tsw nyob hauv lub Union. Tej kev lav phij xauj tiag yog muaj li no:

- 1) Pab thiab txhawb qa cov tswv cuab uas twb mus so lawm kom lawv rau siab koom tes nrog rau lub Union kev dhia dej num;
- 2) Muab kev pom zoo, soj thiab tsim neeg los dhia dej num nrog cov tswj fwm uas yuav pab kom tej yam uas peb xav tau no zoo lawm yam tom tej, xws li: nyiaj khaws rau yav laus, vaj tse, ntawv kho mob, se, cov neeg peb tu tej kev txhawj xeeb, thiab lwm yam;
- 3) Qhia cov mus so lawm txog cov kev pab los ntawm Union, zej zog, tsoom fww, thiab lwm cov koom haum;
- 4) Tsim kev mus sib tham thiab kab lig kev cai kom lub neej zoo rau cov mus so lawm.

B. Pawg Neeg Soj Ntsuam Xyuas Kev Sib Tham thiab Kev Kom Muaj Haujlwm Sib Npaug Zog/Social and Economic Justice Committee

Pawg neeg soj ntsuam (The committee) yuav tsum los pab tsim kom muaj kev pab thiab muaj suab rau txhua faim kev sib tham thiab txhua txoj haujlwm thiab tshaj tawm mus qhia rau qhab nab Board siab (Executive Board). Cov haujlwm muaj raws li nram qab no:

- 1) Ua kom muaj haujlwm sib luag zog, kev sib tham thiab ua nom ua tswv nyob rau hauv Union, nrog rau cov chaw ua haujlwm, thiab hauv zej zog;

- 2) Tsim tej yam dej num uas yuav pab kom cov tswv cuab coob tus xav los koom tes nrog lub Union, lub International Union, thiab rau tag nrho neeg ua haujlwm txhua qhov tsis hais sab kev haujlwm twg (general economic), kev nyob ua kev (social), thiab tej haujlwm ntawm nom tswv (political conditions);
- 3) Ua haujlwm thiab koom tes nrog lwm lub Union thiab lwm lub koom hauv uas lawv lub hom phiaj thiab lawv txoj kev xav zoo ib yam li lub Union li;

C. Pawg Neeg Soj Ntsuam Txog Kev Kawm Txog Txoj Kev Ua Nom Ua Tswv (Committee on Political Education) (COPE)

Pawg neeg no yuav tsum pab qhab nab Board siab los tsim thiab dhia dej num kom lub koom haum muaj lb chav neeg uas yuav khov kho los ua dej num nrog nom tswv thiab cov cheeb tsam tswj fwm , tej dej num los sis kev lav phij xauj yog muaj raws li no:

- 1) Xam phaj cov neeg yuav sib tws khiav ua nom ua tswv;
- 2) Soj cov ntawv mus thov nyiaj pab los khiav sib tw ua nom tswv;
- 3) Tsim kev nrhiav nyiaj txiag thiab lwm txoj kev pab los sis lwm lub koom txoos;
- 4) Kev pab rau txoj kev cuv npe pov npav thiab ua tej yam xws li “Tawm Tuaj Pov Npav”;
- 5) Rov tig saib thiab soj xyuas tej kev xav tau ntawm cov tswv cuab hauv lub Union thiab tawm tswv yim nrog rau qhab nab Board siab (Executive Board) saib puas yuav ua tau los tsis tau.

D. Pawg Neeg Los Tawm Tswv Yim (Organizing Committee)

Lub hom phiaj yog xav kom pawg neeg soj ntsuam no los mus siv lawv lub sijhawm txhawb tej dej num nyob hauv lub Union thiab pab rub kom tau coob tus tswv cuab los mus pab dhia dej num rau sab kho mob.

E. Pawg Neeg Soj Ntsuam Nyiaj Txiag (Budget Committee)

Pawg neeg no yuav tsum los pab cov kws soj nyiaj txiag thiab cov kws soj kev ncaj ncees thiab cov qhab nab Board siab kom lawv ua tau lawv txoj haujlwm txog kev tswj nyiaj txiag rau lub Union. Dej num muaj raws li hauv qab no:

- 1) Tawm tswm yim kom txais yuav lb tug certify public accountant rau qhab nab Board siab hauv lub Union;
- 2) Ob tug neeg nyob hauv kev soj ntsuam sab nyiaj txiag thiab kev ncaj nceeg yuav tsuam tau ua ntawv tshaj tawm hais txog tej nyiaj txiag txwm xyoo thiab muab rau tus neeg certified public accountant kos nws lub npe rau. Thaum ua li no tag lawm yuav tsum tau muab luam tawm nyob rau hauv Union's Publication thiab muaj rau cov tswv cuab;
- 3) Ob tug neeg nyob hauv kev soj ntsuam sab nyiaj txiag thiab kev ncaj nceeg , yuav tsum tau tig los saib tej ntaub ntawv hais txog tej nyiaj txiag kom nkawv paub npaj tej nyiaj uas yuav siv rau yam tom ntej tuaj-saib puas zoo raws li qhab nab Board siab thiab lub Union lub hom phiaj. Thaum nkawv ua tiav tag lawm, qhab nab Board siab mam li saib seb lawv puas pom zoo siv.
- 4) Tshawb xyuas tej nyiaj txiag ntawm lb rab xyoo saib zoo li cas lawm, thiab tawm tsim yim kev hloov yam uas yuav pab tau tej nyiaj txiag kom zoo lawm yav tom teb yog hais tias tau kev tso cai los ntawm qhab nab Board siab.
- 5) Ua ntej thaum yuav xa tej ntaub ntawv hais txog tej nyiaj txiag siv los them cov staff thiab officers, ob pawg neeg soj ntsuam txog nyiaj txiag thiab kev ncaj nceeg yuav tsum tau soj xyuas ua ntej

thaum nkawv xa mus rau qhab nab Board siab saib.

3. Cov Neeg Sawv Cev Soj Ntsuam Kev Ua Haujlwm (Central Labor Council Delegates)

Lub Union yeej muaj kev koom tau nrog rau Central Labor Councils, yog hais tias mus koom nrog lawm, yuav tsum tuam kom muaj ib tug neeg suav cev ntawm lub Union tej kev cai thiab tej tsiab lus lawv pom zoo rau. Tus thawj tswj (President) yuav tau txais cov npe uas raug xaiv tsa mus sawv cev, thaum nws txais tau lawm nws yuav tsum tau xa mus rau qhab nab Board siab saib lawv puas pom zoo thiab tso cai.

Tshooj XIII

KEV SIB THAM TXOG KEV UA TSWV CUAB/ KEV SIB SAB LAJ TXHUA XYOO NTAWM PAWG THAWJ TSWJ

MEMBERSHIP MEETINGS ANNUAL LEADERSHIP CONFERENCE

Nyob rau ntawm txoj cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws) muaj lub tsiab lus qhia txog kev sib tham ntawv cov tswv cuab tej tsiab lus lawv fij tuaj thiab lawv txoj cai koom tes nrog rau kev txaim txim, cov tsiab lus no kuj yog los tswj thaj tsam haujlwm, qhov chaw ua haujlwm ntawm Steward/Leadership Councils, Division Steward/Leadership Councils, Standing thiab Special Committees thiab Qhab nab Board Siab kev sib tham.

1. Kev Puab

Ib tug thawj coj twg nyob rau hauv lub Union yuav tsum npaj kom muaj kev sib tham txhua zaus tsis pub kom tsawg tshaj (2) zaug lb lub hlis. Yuav tau ua li no thiaj li muaj kev sib pab kom sawvdaws muaj zog, muaj kev kawm ntxiv txog kev ua tus coj, thiab pab txhua cheeb tsam ntawm lub Union. Tej kev sij tham no muaj tshwm sim rau huav txhua thaj tsam haujlwm, hauv tuam tsev, Division, chaw huajlwm lb cig, thiab kev koom nrog nom tswv Subdivision.

2. Kev Sib Tham

A. Cov tswv cuab nyob rau ib lub Division twg muaj cai hu tau kev sib tham yog muaj lus tseem ceeb. Ua ntej thaum kev sib tham yuav tau ua lb daim ntawv kos npe rau sawvdaws kos npe, 10% ntawm cov tswv cuab yuav tsum tau kos npe ua ntej thaum lawv yuav sib tham tau. Tus thawj tswj (President) mam li npaj lub rooj sab laj li tom qab 10 hnuv uas nws tau txais daim ntawv sawvdaws kos npe.

B. Kev sib tham yuav tsum teem rau qhov chaw thiab lub sijhawm uas kom yooj yim rau cov tswv cuab.

3. Cov Coj Tuaj Sib Ntsib Txhua Xyoo (Annual Leadership Conference)

A. Ib lub xyoos twg cov coj yuav tsum tuaj sib ntsib tuaj sib tham txog teeb meem, kev cai, thiab kev pab rau cov tswv cuab.

B. Kev sib tham yuav tsum los soj cov haujlwm hauv lub Union ua xyoo no, thiab npaj siab rau cov hom phiaj rau lwm xyoo.

C. Kev sib tham yuav tsum tham txog cov lus uas txhua tus tswv cuab muaj feem xyuam nrog thiab nrog faim haujlwm, cov haujlwm, los sis tej haujlwm nyob rau hauv Union.

Tshooj XIV

KEV SIB KHOM /COLLECTIVE BARGAINING

1. Tej tsiab lub tso cai rau cov neeg ua haujlwm los tawm suab hais txog daim ntawv cog lus muaj sauv tseg rau sawvdaws thooj nplaws txhua lub xeev siv nyob rau hauv National Labor Relation Act, tshooj 7 sab ntawm Act states: "Cov neeg ua haujlwm muaj cai los rub neeg ua tswv cuab ntawm lawv tus kheej, thiab

mus koom haum uas pab neeg ua haujlwm rau qhov zoo (Labor Organization), los tawm suab hais txog daim ntawv cog lus los ntawm kev sawv cev rau yam lawv xaiv thiab sav tau".

2. Kev sib khom yog ib qhov yeeb yam tseem ceeb rau peb lub Union. Peb lub hom phiaj yog kev sib tham cog lus cov tuav cia thiab ua kom kev them nyiaj zoo, xuab moo zoo, kev pab zoo, thiab chaw ua haujlwm zoo rau cov tswv cuab ua daim ntawv cog lus tiv thaiv.
3. Daim ntawv cog lus kuj tsim tej txoj cai uas cov neeg peb ua haujlwm rau (Employer) hla tsis dhau, thiab muaj tej tsiab lus hais txog txoj hauv kev rau peb foob yog hais tias muaj teeb meem tshwm sim uas peb daim ntawv cog lus pub peb hais txog.
4. Nyob rau hauv cov neeg tawm suab hais txog daim ntawv cog lus, peb xav kom txhua tus tswv cuab koom, vim hais tias yog hais txog lawv cov nyiaj xuum moos, sijhaum ua huajlwm (Hours) thiab lawv tej chaw ua haujlwm kom zoo.
5. Qhov peb tau txais txhua yam zoo yog los ntawv peb kev tawm suab hais daim ntawv cog lus los ntawv peb kev ua dej num ua ke, kev mus tawm tsa ua ke, kev koom nrog tswj fwm, thiab peb kev mus tsiab nom tswv, thiab peb lub laj lim tswm yim.
6. Saib yuav siv pes tsawg leej thiab siv txoj hauv kev twg mas nyob ntawm cov teeb meem saib yog dab tsi.
7. Qhov yuav tau thiab tsis tau los ntawm tej kev sib tham txog daim ntawv cog lus li siab xav yog los ntawm cov tswv cuab kev pov pav thiab txais yuav. Thaum sib tham tag lawm peb yuav tau xa ntawv tawm mus rau txhua tus tswv cuab raws li muaj sau tseg nyob rau hauv txoj cai thiab cov tsiab lus qhia kev ua dej num (procedure) uas tau tsim los ntawm pawg neeg mus tawm suab ntawd (Negotiating Committee) thiab qhab nab Board siab hauv lub Union. Yog hais tias sawvdaws yuav tuaj kos npe pov pav rau tom qhov chaw sij tham ces yuav tsum tau ua ntaub ntawv tshaj tawm rau cov tswv cuab txhua tus ua ntej thaum yuav tuaj sij tham. Cov neeg lb txwm nyob rau hauv yuav tsum tau txais cov ntawv tshaj tawm li (3) hnuv ua ntej.
8. Qhab nab Board siab yuav tau tsim lb txoj cai hais txog kev them cov tswv cuab rau lub sijhawm lawv siv tawm ntawm lawv txoj haujlwm ua dej num thiab tej nyiaj txiag lawv siv ntawm lawv tus kheej rau lub sijhawm lawv tuaj nrog siab tham txog diam ntawv cog lus rov rau lawv.

Tshooj XV

PAWG NEEG KOOM SIAB KEV TAU TXAIS NYIAJ TXIAG / FUNDS OF THE UNION

1. Ua ntej thaum peb yuav ua tau yam peb lub hom phiaj npaj tseg rau peb thiab los mus txhawb kom peb tej chaw ua haujlwm zoo ntxiv rau peb cov tswv cuab thiab rau tag nrho txhua tus neeg ua haujlwm, peb cov nyiaj uas cov tswv cuab them tuaj (Dues) yuav tsum muaj txaus peb thiaj yuav ua tau li tej peb npaj tseg thiab yuav ncaj nceeg rau peb cov tswv cuab.
2. Tej nyiaj txiag hauv lub Union yog tau tawm los ntawm nyiaj nkag los koom (Initiation Fees), nyiaj tswv cuab them tuaj, (Dues), fines, assessments, thiab los ntawm lwm qhov chaw uas tsis txhaum txoj cai los ntawm qhab nab Board siab los sis ntawm tej kev sab laj ntawm cov tswv cuab. Tej nyiaj uas them tuaj rau lub Union raws li tshooj ntawm no yuav tsum tau coj mus tsaws cia los sis them tawm raws li tej kev qhia tseg lost ntawm qhab nab Board siab thiab cov tswv cuab kev sib tham.
3. Cov nqi thiab kev them nqi, ntxiv rau qhov siab tshaj, uas yeej siv ua ntej kev kho ntawm txoj cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws) nyob rau 11 hlis xyoo 2010 tseem siv tau txog thaum rov coj los rau cov tswv cuab kho. Cov nqi thiab kev them nqi nyob rau Appendix A ntawm txoj cai lij choj

(Constitution) thiab Bylaws. Nyob rau Appendix B yog qhov tsawg tshaj plaws los ntawm SEIU txoj cai lij choj (Constitution), pom zoo siv rau thaum kev SEIU sib tham thaum xyoo 2008.

4. Yog tus nqe them tuaj rau Union (Dues), nqe nkag los koom (Initiation Fees) thiab assessments uas yog cov tswv cuab ntawm Union them tuaj yuav yog cov los siv raws li cov tswv cuab pom zoo los ntawm lawv qhov kev pov pav.
5. Lub Union yuav tsum muaj lb cov nyiaj thas haj los dhia tej haujlwm tawm tsam teeb meem, thiab los tiv thaiv txog kev ncaj nceeg rau lub Union tsim los ntawv qhab nab Board siab.
6. Cov nyiaj uas siv los tawm tsam chaw haujlwm (Strike Funds) yog muaj (\$1.00) lb hlis los ntawm lb tug tswv cuab cov nyiaj nws them tuaj los ua ke, thiab yog tsis txaus tej zaum yuav tau lwm qhov los pab raws li qhab nab Board pom zoo.
7. Dhau li nqe lus saum toj no, yuav tsum tsis pub leej twg them tsawg tshaj tus nqi teev tseg uas muaj kev pom zoo los ntawm tsab International Constitution.

Tsis muaj ib zaug twg uas ib tus tswv cuab yuav npog ob puas xees (2%) uas twb muaj ob qhov chaw ua haujlwm txiav lawm.

8. Tag nrho cov nyiaj uas them tuaj rau Union thiab lwm yam nyiaj txiag ua yuav nraug them yuav tsum them ua ntej hnuv kawg nkaus ntawm lub hli ntawd. Ua ntej thaum lb tug tswv cuab yuav muaj npe zoo nws yuav tsum them nws qhov (Dues) thiab lwm yam nqe uas nws tshuav nrog Union ua ntej hnuv kawg ntawm lub hlis ntawd. Yog cov nqe uas yuav tsum tau them tuaj-tuaj tsis txog rau lub sijhawm ntawd ces new yuav poob mus rau qhov uas them lig (Delinquent). Ib tug tswv cuab uas tshuav tej nqe tsis tau them, nws yuav nraug tshem tawm ntawm qhov nws muaj npe koom, thiab yuav tsis tau txais kev pab raws li tej tsiab lus sau tseg rau phau ntawv tswj kav (Bylaws). Thawm nws zoo li no lawm, txhais tau hais tias nws yog lb tug tswv cuab tsis muaj npe zoo nyob rau hauv tej tsiab lis ntawm phau ntawv tswj kav (Bylaws) los sis kev cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawm tswj kav nyob rau hauv International Union. Yog nws xav rov muaj npe zoo nyob nrog lub koom hauv, nws them tag nrho cov nqe uas nws tshuav tuaj kom tag ces nws yuav rov muaj npe zoo.

Tab sis, yog hais tias lb tug tswv cuab nraug lay off hauj lwm xwb, los sis tsis muaj haujlwm ua vim nws qhov chaw haujlwm kaw qhov rooj txwm tsis pub nws tuaj haujlwm los sis Union tso cai tawm tsam tev li tshaj (20) hnuv nyob rau lb lub hli, tus tswv cuab ntawd yuav tau txais nyiaj rov qab rau nws rau lub sijhawm nws tsis muaj haujlwm ua, qhov no yuav tsum tau ua tsis pub dhau rau lub hlis.

9. Ib tsab cai twg nyob rau hauv txoj cai lij choj no (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws) uas muaj kev tawm tsam nrog ib txoj cai ntawm txooj XV yuav tsum siv tsis tau yog muaj kev tawm tsam; vim li no Txooj XV yuav siv tau txawm hais tias ib tsab cai ntawm tsab cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws) yuav muaj kev cov nyom nrog.
10. Tus neeg tswv cuab uas tau so hauj lwm uas muaj xya caum tsib (75) xyoos los yog laus zog, thiab tus twg uas tseem them nqe rau koos haum, txawm them li tus neeg tseem nyob rau hauv los yog li tus uas tau so lawm, tau li kaum xyoo lawm yuav tsum tau muab xav tias yeej yog neeg tswv cuab mus tas tiam, thiab tsis tas muaj nqe them txhua hli ntxiv lawm. Lub koos haum kuv yuav tsum tau them lawv tus nqe thiab lawv yuav tsum tau muaj cai txais txhua yam benefits uas yog tus neeg tswv cuab tau so tau txais nyob rau hauv lub koos hauv International union.

Tshooj XVI
TAWM TSAM TSIS TXAUS SIAB UA HAUJ LWM /STRIKES

1. **Cov Executive Board** yuav tsum tsim tawm ib co cai hais txog kev tawm tsam tsis ua hauj lwm rau cov bargaining units uas sawv cev los ntawm lub koos haum.
2. **Cov neeg tswv cuab** ua muaj kev raug rau qhov kev sib khom no yuav tsum tau pov npav ua ntej yuav muaj cai tawm tsam tsis ua hauj lwm tau.
3. **Ua ntej** uas yuav tawm tsam tsis ua hauj lwm, lub koos haum yuav tsum tau ceeb toom rau tus thawj tswj hauv Internatinal ntawm Service Employees International Union, los yog kev ceeb toom ua ntej siv tsis tau, kev ceeb toom ntawv yuav tsum tau muab sai li sai tau tom qab uas pib kev tawm tsam tsis ua hauj lwm los ntawm lub koom haum local Union, raws nraim li tau muaj los ntawm tshooj XI hauv Txhooj lij choj teb chaws/International Constitution thiab Bylaws.

Tshooj XVII
KEV MUAJ CAI THIAB KEV HAIS PLAUB /
DUE PROCESS AND HEARING PROCEDURES

1. **Nqe raug them, Rooj nplaub**, thiab tawm tsam kev txiav txim.
Tag nrho tej nqe uas yuav raug them ntawm kev plaub ntug yog yuav siv raws li tej lus muaj tseg nyob rau hauv txoj kev cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws) ntawm lub International Union.
2. **Txaus siab siv txhua yam los pab kho/Agreement to Exhaust All Remedies**
Tsuas yog tsis paub dhau nyob rau hauv tej tsiab lus tswj kav thiab txoj cai, txhua tus tswv cuab, qhab na Board siab, los sis cov officer hauv lub Union no ua tau nraug lab liam, thiab tau nraug yuav mus kawm kom zoo, los sis tus neeg ua muaj neeg ua ntawv foob txog, claim, los sis kev sib foob nrog rau Union los sis lb tug officer twg txaus siab los siv kom tag txhua txoj hauv kev los kho tej teeb meem no raws li muaj tseg nyob rau hauv kev cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws) ntawm International Union, thiab lub Union no, thiab kuj txaus siab tsis txhob ua ntawv foob txog lb yam teeb meem twg rau hauv tsev hais plaub, tribunal, los sis lwm lub tsev daws plaug ntug uas txog tham hais tias yeej tsis muaj lb txog kev pab tau li lawm.
3. **Kev qhuab yuam siv cov tswv cuab daim ntawv tsiab lus muaj cai thiab kev lav phiaj xaub.**
Lub Local Union thiab SEIU cov tswv cuab daim ntawv muaj cai (Bill of Rights) thiab kev lav Phij xaub nyob rau hauv lub Union tsuam yog muab tau los siv raws tej tsiab lus qhia tseg rau hauv daim article hauv nov thiab hauv International Union kev cai lij choj thiab phau ntawv tswj kav, thiab yog lb yam kev txiav txim twg poob rau hauv qab cov tsiab lus tau qhia tseg no, tsis hauv kev tawm tsam kev txiav txim, txhua no yog qhov kawg lawm, txhua tug yuav tsum tau ua raws raim li daim ntawv muaj tseg.

Tshooj XVIII
KEV KHO KEV CAI / AMENDMENTS

Yuav tsum yog pov npav feem coob los ntawm cov neeg tswv cuab nyob hauv lub Union ua yuav tsum tau pov npav kom raws cai thiaj li pub kho ib txoj cai twg kom zoo dua rau hauv txoj kev cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws) no.

Yuav kho ib txoj cai rau txoj kev cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws) yuav tsum tau

sau ntawv xa mus rau cov Executive Board saib lawv xav li cas thiab pom zoo yuav ua li cas.

Yog muaj ob feem peb (2/3) ntawm qhab nab Board siab tsis txhawb cov tswv cuab kev hloov txoj cai, yuav tsis muaj kev pov pav los hloov, tej kev hloov cov tsiaj lus no tsuas tshwm sim tau yog hais tias muaj txog li 25% ntawm cov tswv cuab uas muaj npe zoo kos npe los txhawb qab daim ntawv hloov tsiab lus los ntawv lub Union, thiab xa cov npe no mus rau qhab nab Board siab.

Cov Executive Board yeej hais kom kho txoj cai/cov cai hauv Txoj kev cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws) kom zoo los tau yog tias muaj li ntawm ob feem peb (2/3) ntawm cov Board pom zoo txhawb nqa.

Thaum twg qhab nab Board siab tshaj tawm txog kev hloov tsab ntawv tsiab lus (amendments) los sis tsiab lus rau txoj cai li choj (Constitution) uas cov tswv cuab los sis qhab nab Board siab pom zoo kom hloov, lub Union yuav tsum tau xa tawm ib daig ntawm tshaj tawm rau tag nrho cov tswv cuab, thaum muaj li no lawv sawvdaws yuav tsum tau pov pav li ib puas yim caum hnuv (180 days) los ntawm hnuv lawv tau tshaj tawm txog. Thaum twg daim ntawv tshaj tawm no xa tawm lawm, yuav tau siv txhua lub sijhawm los tham txog qhov no ntxiv kom sawvdaws paub txog.

Raws li hauv Txoj cai lij choj hauv International Union Constitution, tsis pub kho ib txoj cai twg los yog siv lb lub tsiab lus twg yog hais tias tsis tau kev pom zoo los ntawm lub International Union.

Tshooj XIX
KEV PIB UA THIAB KEV SIB CAM
PROCEDURE AND DEBATE

Hais txog tuav rooj sab laj hauv Union zoo li cas, txoj kev cai nyog hauv Robert's Rules of Order yuav muab los siv qhia, yuav tsum yog saib cov Executive Board tsim tawm tej kev cai zoo li cas.

Tshooj XX
KEV TXIAV TU NRHO/DISSOLUTION

Lub Union yuav nrho tshem tsis tau mus pib dua ib lub koom haum tshiab los ntawm koom haum hauv paus loj yog hais tias tseem muaj txog xya tus neeg nyob rau hauv tsis kam mus. Yog thaum lub koom haum khiav tawm ntawm lub hauv paus koom haum loj, tag nrho lb puas tsa yam xws li nyiaj txiag, tej khoom muaj nuj nqes (assets) txawm yog sab vaj tse, los sis khoom siv ntawm lub Union yog International Union tug tag nrho. Txawm li cas los lub Union yuav tsis muaj txoj cai los faib tawm lawv cov nyiaj txiag, tej khoom muaj nuj nqes, los sis khoom siv rau lawv pawg neeg. Lub International Union yuav tsum tau txais ntawv tshaj tawm hais txog tej yam zoo li no li (60) hnuv ua ntej thaum lub Union yuav muaj kev sab laj txog los sis tham txog kev pov pav khiav tawm hauv lub koom haum hauv paus loj (International Union). Thiab, yuav tsum pub lb tug neeg tuaj hauv International Union tuaj hais lus nyob rau hauv lub rooj sab laj ntawd. Tus thawj tswj ntawm lub International mam li taw hauv kev saib cov tswv cuab yuav pov pav li cas thiab yog qhov zoo thiab hauv xeeb rau sawvdaws. Ib tug neeg tsis muaj feem cuam nrog ob lub koom haum mam los suav cov npe pov pav no. Yog hais tias thaum kawg lub koom haum Union tawm mus lawm, txhua yam khoom xws li nyiaj txiag thiab tej khoom siv poob tag nrho rau International Union. Txawm yog li cas los lub koom haum union no tsis muaj txoj cai los faib lawv tej nyiaj txiag thiab khoom rau lwm pawg neeg.

Tshooj XXI

TXOJ CAI HAIS TXOG KHOOM SIV NTAWM TSWV CUAB / PROPERTY RIGHTS OF MEMBERS

Cov uas muaj cai tswj cov vajtse, nyiaj txiag, thiab cov koom uas yog lawv li, tshwj tsis yog vajtse, uas tej zaum yog lub chav hauj lwm loj (corporation) yog tus tswm tawm raws li nyob rau hauv Interval Revenue Code Section 501 (c) (2), yuav tsum yog tswj los ntawm Executive Board thiab cia rau cov tswv cuab suavdaws siv huav lub Union no. Tsis pub ib tus tswv cuab uas yuav muaj cai hias tias cov khoom no yog lawv li, tuav cia los yog xav tau raws hauv no.

Cov tswv cuab nyob hauv lub koom haum no yuav tsis muaj cai qhov twg los hais tau tias cov khoom nyob rau hauv Union yuav yog lawv li, nrog rau tej nyiaj txiag nyob rau hauv Union.

Tshooj XXII

KEV TSO NPE THIAB XAIV TSA / NOMINATIONS AND ELECTIONS

Txoj kev xaiv tsha raws li niaj zaus xaiv rau tas nrho cov tswv cuab hauv qhab nab Board siab (Executive Board) thiab Pawg saib xyuas kev ncaj ncee (ethics) thiab cov neeg saib xyuas nyiaj txiag (financial) officers yuav tsum tshwm sim txhua txhua peb (3) xyoos, pib thaum lub ib hlis ntuj hnuv tim ib txog lub peb hlis ntuj hnuv tim 31.

1. Pawg Saib Xyuas Kev Xaiv Tsa /Election Committee

- A. Cov neeg Saib Xyuas Kev Xaiv Tsa (Election Committee) no yuav tsum tsim ua ntej (90) hnuv thaum muaj kev xaiv tsa. Pawg neeg Saib Xyuas no yuav tsum tsis pub kom tsawg tshaj (5) tug tswv cuab, lawv yuav tsum yog cov neeg uas cov steward/leader thiab area leader council rep chairs pom zoo thiab qhab nab Board siab taw tuaj. Thaum tau cov npe no lawv yuav tau xa mus rau tus thawj tswj (President). Election Committee/Pawg saib xyuas kev xaiv tsa yuav tsum yog muaj ib tug los ntawm ib pawg division. Lub luag hauj lwm ntawm pawg Election Committee/Pawg saib xyuas kev xaiv tsa yog:
- 1) Txiav txim siab saib leej twg thiaj li los xaiv tau rau cov Executive board thiab pawg executive committee lub rooj zaum.
 - 2) Yog cov muaj cai ntiav cov neeg sab nrauv los pab rau txoj kev xaiv tsa yog hais tias yuav tsum tau muaj thiab tsim nyog.
 - 3) Tswj fwm kev xaiv tsa;
 - 4) Tsim kom muaj txoj cai los tswj kom muaj kev ncaj nceeg thiab kom sawvdaws muaj cai lb yam los ntawm kev xaiv tsa;
 - 5) Tshawb xyuas tus neeg muaj npe ntawd lub laj lim tswv yim (qualification) saib nws puas ua tau tes dej num;
 - 6) Saib xyuas kom cov tuaj pov npav yeej yog cov muaj cai pov;
 - 7) Khaws los yog saib xyuas cov neeg tuaj tsa xaiv saib muaj tsawg tus thiab saib xyuas kom kev xaiv puas yog los tsis yog;
 - 8) Tig saib yuav siv txoj hauv kev twg los pov npav thiab zoo.
- B. Tsis pub cov neeg uas tseem tuav dej num hauv Executive Board muaj cai nyob rau hauv pawg neeg

saib xyuas kev xaiv tsa/election committee.

- C. Cov tswv cuab uas nyob rau hauv lub committee saib xyuas kev xaiv tsa yuav tsis nraug xaiv los ua dej num rau lb lub hoob kam (office) twg.
- D. Yog lb tug tswv cuab tsis txaus siab rau txoj kev txiav txim los ntawm pawg neeg saib xyuas kev xaiv tsa, nws muaj cai ua ntawv kos npe (petition) xa mus rau tus thawj tswj loj (International President) tom qab (15) hnuv uas nws tawm suab hais txog yam nws tsis txaus siab rau, kev tig saib tes dej num ntawm cov neeg saib xyuas kev xaiv tsa muaj nyob rau hauv International kev cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws).
- E. Cov tswv cuab uas siv nws lub sijhawm ua haujlwm tus dhia dej num tau lub koom haum es nws tsis tau nyiaj los tom nws qhov chaw haujlwm (lost time wages) thiab cov uas siv nws nyiaj txiag los dhia dej num rau lub koom haum, lub Union mam them lawv cov nyiaj rov rau pawg tswv cuab saib xyuas kev xaiv tsa ntawd.

2. Kev taw lb tug neeg/ Nominations

- A. Kev xaiv tsa rau cov tswv cuab cov rau hauv qhab nab Board siab yuav tsum muaj tshwm sim ua ntej dej tshaj hnuv xaiv tsa ntawd, sijhawm xaiv yog muaj tshwm sim rau lub lb hlis thiab 1 mus txog rau lub peb hlis thib 31 rau lub xyoo ntawd.
- B. lb tug tswv cuab twg muaj cai los mus xeeb rau hauv kev xaiv tsa yog hais tias nws yog ib tug tswv cuab muaj npe zoo nyob rau hauv Union, thiab los sis yog nws tuav txoj haujlwm ua ntej rau (6) lub hlis rau thawj qhov kev xaiv tsa thiab 1 (lb) xyoo rau tag nrho cov kev xaiv tsa ua ntej rau hnuv uas tso npe xaiv tsa kom tshwj xeeb. Tus thawj tswj (President) ntawm International Union yuav zam tau qhov uas nws tsis muaj npe zoo raws li tej tsiab lus piav tseg yog nws pom tau hais tias tus neeg no tsis muaj npe zoo los ntawm qhov nws tsis muaj nyiaj them xwb (good cuase).
- C. Pawg neeg saib xyuas kev xaiv tsa yuav tsum tau npaj ib daim ntawv petition kom txhua leej txhua tus yuav tsum siv rau lub caij xaiv tsa.
- D. Daim tseem ntawv (official nominating petition) yuav tsum kos npe rau los ntawm tus neeg taw thiab yuav siv tau.
- E. Daim tseem ntawv (official nominating petition) siv rau qhab nab Board siab (Executive Board) thiab pawg Executive Committee Members thiab pawg saib xyuas kev ncaj ncees (ethics) thiab cov saib xyuas nyiaj txiag (financial) officer yuav tsum muaj li ntawm tsib caug (50) tus tswv cuab kos npe ntawm los cov neeg ua haujlwm nrog lawv. Tsis tas li ntawd, rau yim (8) tus neeg Executive Committee members yuav tsum yog tsa xaiv hauv koom haum union tag nrho qhov txhua chaw, cov tsib caug (50) tus neeg kos npe yuav tsum yog los ntawm lb lub division twg los sis tag nrho cov divisions. Daim ntawv official petition uas siv rau tus thawj tswj (President), thiab tus lwm tshwj (vice-president), yuav tsum tau kos npe li rau caum (60) tus tswv cuab uas muaj kev ncaj ncees hauv ib chaw division union twg.
- F. Txhua txhua tus neeg tso npe rau xaiv tsa yuav tsum tau txais ib daim ntawv qhia txog tias nws lub npe tso rau neeg xaiv lawm los yog yuav tsum tau txais ib tsab ntawv qhia tias yog vim li cas nws lub npe thiaj li tsis raug tso rau neeg xaiv (disqualification). Yog muaj lus dab tsi noog tsis nkag siab txog hais tias ua li cas thiaj li muaj cai tso npe rau xaiv (eligibility) pawg neeg saib kev xaiv tsa mam li teb rau tej lus no. Kev tsis txaus siab txog qhov kev txiav txim siab yuav tsum yog sau ib daim ntawv thiab yuav tsum tau ntaus thwj xa tom chaw xa ntawm nrog rau daim ntawv kos npe mus rau tus tswj (chairperson) ntawm pawg neeg saib xyuas kev xaiv tsa tsis pub dhau tshaj li peb (3) hnuv tom qab tau txais daim ntawv ceeb toom ntawm tus neeg xa ntawv. Tas nrho cov neeg tso npe rau xaiv tsa yog tsis

ua raws li qhov hais ntawm no yuav muab xam hais tias muab lub npe rho tawm lawm.

3. Kev xaiv tsa zoo li cas /Election Procedures

- A. Pawg neeg saib xyuas kev xaiv tsa yuav tsum tau saib xyuas kom kev xaiv tsa no muaj kev ncaj ncees thiab kev xaiv tsa no yuav muaj pub rau txhua tus xaiv tsa (democratic election), tsis hais sau tej tsiab lus dhia dej num thiab cim hnuv, sijhawm, thiab qhov chaw yuav xaiv tsa tseg.
- B. Ib tus neeg tso npe rau xaiv twg muaj cai kom ib tus neeg saib ntsoov suav cov npav uas neeg tuaj pov, thiab ib tus neeg tswv cuab twg xav nyob ntawv saib ntsoov lawv suab cov npav los nws muaj cai thiab.
- C. Hais txog tus thawj tswj (President) thiab tus lwm tswj (Vice-President) leej twg yog tus tau txais neeg pov pav rau nws lub npe coob tshaj tus ntawd yog tus yuav los ua tev dej num ntawd. Hais txog cov Executive Committee and qhab nab Board siab lub rooj, tus uas tau txais kev pov npav rau nws lub npe coob tshaj tus ntawd yog tus nraug xaiv.
- D. Yog hais tias muaj ib (1) tug neeg xav npe tuaj dhia dej num rau ib lub hoob kam twg es tsis muaj lwm tus nrog nws sij tw li ces tus ntawd yog tus nraug xaiv rau qhov nws xav npe tuaj ua.
- E. Txhua tus neeg xa npe tuaj muaj txoj cai ib zaug ntawm (30) hnuv ua ntej kev xaiv tsa los sob xyuas daim ntawv muaj tag nrho cov tswv cuab npe thiab chaw nyob ib cig ntawm qhov chaw nws ua haujlwm rau.
- F. Kev xaiv tsa yuav tsum muaj tshwm sim rau thaum lub ib hlis hnuv tim 1 txog rau thaum lub peb hlis ntuj hnuv tim 31 thaum xyoo uas xaiv tsa.
- G. Txhua txhua tus tswv cuab yuav tau txais lb daig ntawm tshaj tawm hais txog txoj kev xaiv tsa li ntawm peb caug (30) hnuv ua ntej yuav muaj kev xaiv tsa.
- H. Txhua tug neeg rau npe xaiv tsa yog qhov zoo tiag yuav tsum npaj ib nqe ntawv hais txog nws lub laj lim tswv yim (qualifications) thiab nws lub hom phiaj , tab sis cov tsiab lus no tsis pub kom ntev tshaj li (200) lo lus. Cov tsiab lus nws sau no yuav muab xav nrog rau phau ntawv qhia txog kev xaiv tsa (Voter phamlet) thiab nrog daim ntawv pov npav mus rau txhua tus neeg uas yuav pov npav.
- I. Tsis pub ib leeg twg uas xa npe tuaj rau xaiv tsa dhia dej num txais kev pab thiab nyiaj txiag los ntawm ib tug neeg uas tsis yog tswv cuab ntawd Service Employees Internation Union.
- J. Tsis pub neeg tuaj sau npe sawv cev ntawm lus tus thiab tsis pub sau lub npe rau tus lawm xaiv xwb yuav tsum kos tus ntawd lub npe.
- K. Lub Union yuav tsis pub kom muaj kev tsis ncaj nceeg los ntawm kev xaiv neeg.
- L. Lub Union yuav ua twb zoo ua kom tau los pab ib tug neeg uas muaj npe xaiv yog hais tias nws thov txog, xws li pab xa ntaub ntawv tawm, tabsis yuav tsum yog nws them nws xwb, thiab tej ntawv uas hais txog dej num txhawb ib tug neeg muaj npe kom neeg pov npav rau nws (campaign literatures). Tsis tas li ntawv xwb yog hais tias lwm tus thov txog los lub koom hauv yuav pab ib yam kaus li thiab tab sis lawv yuav tsum tau them tej nqe lawv tus kheej.
- M. Thaum twg pawg saib xyuas kev xaiv tsa saib xyuas thiab suav cov kev xaiv tas lawm, lawm yuav muab cov ntaub ntawv npav uas pov rau cov neeg ntawd xa mus rau pawg neeg saib xyuas kev ncaj ncees (ethics) officers uas lawv yuav muab ceev cia li ib xyoos thiab tag nrho cov ntaub ntawv uas hais txog qhov kev xaiv tsa.
- N. Tsim kom muaj cov qhab nab Board siab thiab cov soj kev ncaj ncees thiab cov soj nyiaj txiag yuav tuaj sib ntsib tom qab kev sib tws

Tshooj XXIII
KEV THIM ROV QAB / RECALL

1. Qhab nab Board siab, thiab Executive Committee cov tswv cuab, thiab cov neeg ua haujlwm (officers), yog hais tias cov neeg xaiv lawv tsis nyiam lawv kev ua dej num. Cov neeg lawv ua haujlwm nrog muaj txoj cai rov hu tshem lawv tawm ntawm lawv tes dej num.
2. Kev pov npav thiv rov qab yuav tsum tau tshwm sim li rau caum (60) hnuv ua tau txais tsab ntawv pom zoo uas kos npe li ntawm peb caug tsib (35%) ntawm pawg neeg uas tau tsa xaiv tus neeg ntawd los leg dej num.
3. Tag nrho cov npe ua tau kos yuav tsum tau sau vas thib tsis pub dhau tshaj cuaj caum (90) hnuv thaum lub sij muab xa mus tau thiaj li yuav siv.
4. Ib pawg neeg xaiv tsa tshwj xeeb (special election) committee yuav tau tsim los ntawm qhab nab Board siab (Executive Board) los tswj qhov kev thim no kev txiav txim siab yuav yog los ntawm cov Executive Board.
5. Yog hais tias ib tus neeg hauv cov Executive Board los yog ib tus neeg dhia hauj lwm rau tsoom fwm (officer) raug rov thim los yog tshem tawm, nws lub chaw yuav tsis muaj neeg zaum thiab kev nrhiav neeg los zaum yuav tsum tau ua raws nraim li cov cai muaj nyob rau hauv tus txoj kev cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav (Bylaws) no.
6. Kev pov npav rov xaiv tsa dua (Recall Election) yuav tsis muaj yog hais tias tsis tau txais daim ntawv kos npe thiv (petition) nyob li ntawm ib puas yim caum hnuv (180) los ntawm hnuv xaiv tsa ntawv.
7. Yog hais tias feem coob uas muaj npe nyob rau hauv kev xaiv tsa dua tsis pom zoo xaiv tsa dua, txawm yog xa dua ib daig ntawv kos npe thiv (new petition) tuaj los yuav siv tsis tau ua ntej ib xyoos ntawm hnuv daim ntawv thiv qub thiab hnuv taus thwj cia tseg.
8. Tej kev xaiv thim rov qab no yuav tsum tsis pub siv vim rau qhov xav ntxeev los yog xav rhuav tej kev ncaj ncees (bona fide) ua twb tau xaiv tsa rau tus neeg los lej deg num lawm.

Tshooj XXIV
YUAV TSUM TAU UA RAWs NRAIM LI / OBLIGATION TO ABIDE

Txhua lub koos haum uas tau hais meej nyob rau hauv txoj kev cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawj tswj kav (Bylaws) yog hais tias txhob txwm tsis ua raws los yog tsis nyob hauv qab tswj fwm raws li cov cai nyob rau txoj kev cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawm tswj kav (Bylaws) no yuav raug muab tshem tawm los yog lwm yam xws li tsis pub muaj feem xyuam nrog los yog tej yam uas raws li kev txiav txim siab los ntawm cov Executive Board.

Tshooj XXV
KEV Tsis LAV PHIJ XAUJ LOS NTAWM LOCAL UNION / NON-LIABILITY OF LOCAL UNION

Tshwj tsis yog tau hais meej rau hauv tus txoj kev cai lij choj (Constitution), tsis pub tus neeg dhia hauj lwm (Officer), neeg sawv cev (representative), los sis lb tug neeg tswv cuab twg ntawm lub Union muaj cai sau ntawv cog lus (contracts) los yog tsim kom muaj kev lav phib xaub rau, los yog siv Union lub npe, yuav ua tau yuav tsum yog tus thawj tswj (President) thiab tus lwm tswj (vice-president) sau ib daim ntawv tso cai, cov neeg uas lawv tsa, los yog ua los ntawm qhab nab Board siab (Executive Board).

Tshooj XXVI
TXOJ KEV MUAJ CAI LOS NTAWM KEV CAI LIJ CHOJ
RIGHTS BY LAW

Tsuas yog txwv los ntawm txoj cai, yuav tsis pub ib tug tswv cuab twg los sis neeg ua haujlwm ntawm lub Union foob lub Union los sis cov neeg ua haujlwm rau hauv, txawm yog teeb meem dab tsi los xij tshwm sim nyob rau hauv Union, tsuas yog hais tias thaum kawg tus neeg ntawv yeej siv tag nws lub dag zog raws li tej tsiab lus muaj nyob rau huav kev cai li choj thiab phau ntawv tswj kav, thiab ib txog cai twg uas lub koom hauv txais los sis nyob rau hauv no. Ib tug tswv cuab twg yog nws yuam qees los hla txoj cai no tuaj foob, thiab lwm yam uas nws tau ua txhaum (penalties) yuav nraug yuam them lub Union thiab cov neeg ua haujlwm hauv tej nyiaj txiag uas tau siv los thiv thaiv cov teeb meem no.

Lub Union tau kev tso cai los ntawm qhab nab Board siab kev pov npav los mus them tag nrho cov nqe soj ntsuam, employment of council, thiab lwm yam nuj nqes tsim los ntawm tej teeb meem, uas yog lb tug offier, tus sawv cev, tug neeg ua haujlwm, los sis lb tug neeg twg uas sawv cev los ntawm lub Union uas raug lab lim hais tias nws tau ua tshaum txoj cai los sis nraug foob nyob rau hauv kev tawm tsam (civil action) los ntawm nws tej dej num rau lub Union, tsuas yog hais tias thaum nws muaj kev tsis sib ntseeg siab nrog rau lub Union lawv, nws yuav tau siv nws nyiaj txiag los them rau nws tus kheej, tab sis nws yuav tsis tau them yog hais tias nws yog tus yeej.

Lub Union los sis cov neeg dhia dej num nyob rau hauv tsis muaj kev lav phij xaub rau tej yam uas lub Union los sis lawv cov neeg ua haujlwm tej kev yuav kev los sis kev ua txhaum txoj cai ntawm lub union los sis lwm cov neeg ua haujlwm los sis agent ntawd, tsuas yog hais tias rau lub sijhawm uas lub Union los sis lawv cov neeg ua haujlwm yeej tau koom tes nrog rau los sis yog txhob txwm tso cai los mus ua tej yam tsis zoo, los sis yeej sawv kev mus ua tom qab lawv twb paub hais tias yeej ua tsis tau.

Tsuas yog hais tias tus thawj tswj (President) thiab tus lwm tswj (Vice-President) thiaj muaj cai los sawv cev ntawm lub Union xwb. Lwm tus neeg (officers), neeg sawv cev (Representatives), los sis neeg ua haujlwm, tsis muaj txoj cai los mus sawv cev rau ib yam dab tsi txawm yog hais tias teeb meem los los me.

Tshooj XXVII
TSA TES TXAIS DEJ NUM/INSTALLATION PLEDGE

Ib tug tswv cuab twg uas raug tsa los ua dej num pab cov tswv cuab hauv lub koom hauv Union ua nyob muaj npe, tus tswv cuab ntawm Executive Board, steward, thaum xaiv tau lawm, yuav tsuam tau tsa tes leem ua nws tes dej num los ntawv kos npe rau daim ntawg cog lus ua dej num raws hauv qab no:

*“Kuv, _____, lees txais kuv lub luag hauj lwm los leg dej num raws li tau tsa los sawv cev hauv SEIU United **Healthcare-Wes**, ntawm lub **koom** haum Service Employees International Union. Kuv cog lus raws kuv qhov kev ncaj ncees hais tias kuv yuav ua lub siab dawb paug ua raws nraim li **Txoj kev cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav(Bylaws)** hauv SEIU United Healthcare **Workers-West** thiab lub **koom** haum International Union.*

*Kuv cog lus tsa tes hais tias kuv yuav ua txhua yam li kuv **lub** peev xwm los sawv cev **tiv thaiv** cov **tswv cuab**, xws li **rub kom tau cov neeg uas tsis muaj kev koom tes nyob rau hauv kuv chav ua haujlwm los koom**. Txaus siab los tiv thaiv raws li kuv lub peev xwm hais txog lub tswv yim principles of trade unionism; ua hauj lwm kom pab tau cov neeg ua hauj lwm lub neej kom zoo tshaj no ntxiv nyob rau hauv kuv **lub zej zog (community)**, thiab yuav pab xaiv tsha neeg dhia hauj lwm rau **sab nom tswv** uas yuav los leg dej num raws li cov **tswv cuab thiab zej zog txoj kev nyiam**.*

*Kuv yuav tsis txhob txwm ua kom txhaum **Ib tug tswv cuab** los yog pom **ib tug tswm cuab** ua txhaum yog tias tias nyob ntawm kuv xub ntiag kuv yuav tiv thaiv kom tsis txhob pub tshwm sim. Kuv kuj cog lus tsa tes hais*

*tias kuv yuav leg dej num raws li kuv qhov kev muaj peev xwm kom pab tau zoo thiab yog ib tug thawj tswj uas muaj kev lav phib xaub thiab leg dej num rau cov neeg **tswv cuab** uas kuv muaj cai los **sawv cev rau.**"*

Tshooj XXVIII

TSWV CUAB KEV COG LUS/MEMBERSHIP PLEDGE

Yog hais tias thaum twg ua tau, xav kom txhua tus tswv cuab los tsa tes los ntawm kev ua tswv cuab rau hauv lub Union thiab Service Employees International Union kom txhua tus tswv cuab tau txais kev tau taub txog lawv lub luag haujlwm uas los koom nyob muaj npe, thiab tej kev sij txhawb uas lb tug muaj rau lb tug los ntawm txoj kev ua nkauj muam nraug nus hauv lub Local Union. Diam ntawv cog lus no yog mus raws li hauv qab no:

*"Kuv, _____, tsa tes cog lus raws kuv qhov kev ncaj ncees hais tias kuv yuav ua lub siab dawb paug ua raws **nraim li Txoj kev cai lij choj (Constitution) thiab phau ntawv tswj kav(Bylaws)** nyob rau hauv **lub koom haum Union thiab Service Employees International Union.** Kuv txaus siab yuav kawm kom kuv paub thiab **qhia** rau lwm tus neeg **tswv cuab** txog cov puav pheed los ntawm labor movement thiab los **tiv thaiv** kom raws li qhov kuv muaj peev xwm txog lub tswv yim hais txog principles of trade unionism. Kuv yuav tsis txhob txwm ua kom txhaum los yog pom ib tus neeg **tswv cuab** ua txhaum yog tias tias nyob ntawm kuv xub ntiag kuv yuav tiv thaiv kom tsis txhob pub tshwm sim."*

APPENDIX A

Dues Structure/TXOJ HAUV KEV THEM NQE RAU UNION*

Tus nqe them txhua hli yog ob feem (2%) ntawm cov tswv cuab qhov nyiaj ua hauj lwm, los yog ntau npaum li (40) xuj moo tauj ib as thiv saib tau nyiaj hauj lwm npaum li cas, xws li cov sij hawm ua hauj lwm nkaus xwb, sij hawm them thaum tsis ua hauj lwm thiab nqe ua ntau xyoo them uas nyob rau hauv cov nyiaj uas them koj. Yuav tsis tsub nqe ntxiv yog ua hauj lwm tshaj xuj moo (overtime). Them nqes nres tsis txhob ua hauj lwm, them rau txoj kev tsis txhob nrhiav hauj lwm tshiab, them nqi raws txoj kev ua hauj lwm, thiab them nqi kom tau kev tau ntaub ntawv pab.

Rau 2010, tus nqe uas tsawg tshaj plaws yog \$30.00 (\$13.85 ob as thiv twg; \$15.00 ib nrab hli twg).

Rau cov tswv cuab quab uas nyob rau hauv SEIU Local 399 Chav tawm suab hais txog daim ntawv cog lus (bargaining units) uas tus neeg ntawv tau nyiaj li nyob hauv nruab nrab ntawm \$5000 thiab \$16,000, qhov nqe them tsawg tshaj plaws yog \$25.00 (\$11.54 ob as thiv twg; \$12.50 ib nrab hli twg). Tsis muaj nqe rau ib tug tswv cuab uas yav dhau los lawv nyob rau hauv SEIU Local 399 Chav tawm suab hais txog daim ntawv cog lus (bargaining units) uas yog tias nws ua tau nyiaj tsawg tshaj li \$5000.

Rau 2010, nqe them tsis pub tshaj ib puas ob (\$102.00) tauj ib lub hlis (\$47.08 ob as thiv twg; \$51.00 ib nrab hli twg). Qhov nyiaj hli nqe uas them ntau tshaj plaws yuav nce li plaub dollars (\$4.00) txhua xyoo. Rau 2010, nqe them uas ntau tshaj plaws rau cov tswv cuab hauv Kaiser Chapters nkaus xwb yog \$110.00 (\$50.77 ob as thiv twg).

Cov tswv cuab uas nyob rau hauv chav tawm suab hais txog daim ntawv cog lus (bargaining units) yuav tsis nyob hauv qhov ob percent (2%) nqe them. Lawv qhov nqe them txhua hli yuav tsub ntxiv tsis tshaj li plaub dollor (\$4.00) tauj ib xyoo.

Initiation/tus nqe them ua ntej nkag ua tswv cuab

Tag nrho cov neeg ua hauj lwm yuav tsum them tus nqe yog ib puas dollar (\$100.00) them tib zaug xwb. Tus nqe nov yog ua yim (8) lub hli them li ntawm \$12.50, los yog hauv kaum rau (16) ob as thiv twg li ntawm \$6.25, pib nrog rau tiv thawj lub hli.

Cov tswv cuab uas nyuam qhuav tsim tau rau huav ib lub organized unit uas tau kos npe rau daim ntawv los ua tswv cuab (Membership Application) ua ntej los sis rau hnuv uas sawvdaws tuaj kos npe txais yuav daim ntawv cog lus yuav tsis tau them tus nqe nkag ua tswv cuab thiab cov neeg uas muaj ntaub ntawv los qhia rau chav Membership Department ntawm SEIU tias lawv twb nrho npe lawv yuav tsis tau them ib yam.

Initiation/tus nqe them ua ntej nkag **ua tswv cuab**

Muaj ib cheeb tsam (program) yog tsim los rau cov tswv cuab uas ua ib zaug them tag nrho \$100 lawv tus nqe nkag los ua tswv cuab. Lawv yuav tau \$50.00 rov rau lawv tom qab lawv mus koom lub rooj sab laj hais txog UHW (members' orientation) kom lawv paub thiab tau taub txog lawv lub koom haum. Cov hnuv tim thiab sijhawm uas npaj los rau cov tswv cuab kev sab laj no muaj nyob rau ntawm cov steward, union neeg sawv cev, thiab lub Division office.

APPENDIX B

Pib lub ib hlis ntuj thib 1, 2009 txhua tus tswv cuab nyob rau Local Unions uas lawv cov nyiaj txwm xyoo tau txog li \$16,000 los sis tshaj ntawd tus nqe uas tsawg kawg kaus rau nws them yog \$29.00 tauj ib hlis. Pib lub Ib hlis thib 1, 2009 txhua tus tswv cuab uas cov nyiaj txwm xyoo yog nruab nrab ntawv \$5,500 thiab \$16,000 tus nqe ua tsawg kawg kaus rau nws them yog \$24.00 tauj Ib hlis.

Pib lub Ib hlis ntuj thib 1, 2010 mus txog rau lub Ib hlis ntuj thiab 1, 2012, tus nqe uas tsawg kawg kaus rau txhua tus tswv cuab uas cov nyiaj txwm xyoo yog \$5,500 los tshaj tus nqe nws them yuav ce li \$1.00 txhua xyoo, pib lub Ib hlis thib ib ntawm txhua xyoo.

Tsis sawv nrog rau cov tsiab lus suam no, lub local Union muaj cai los txo tus nqe them txhua hli (dues) rau cov tswv cuab uas mus so lawm (retired members) cov tswv cuab uas pab rub neeg los ua dej num ua ke (Organize committee) thiab Associate members. Local Union muaj cai los tsim tus nqe kom tsawg li tsawg tau rau cov tswv cuab uas lawv cov nyiaj txwm xyoo tsawg tshaj li \$5,500 tauj Ib xyoo.